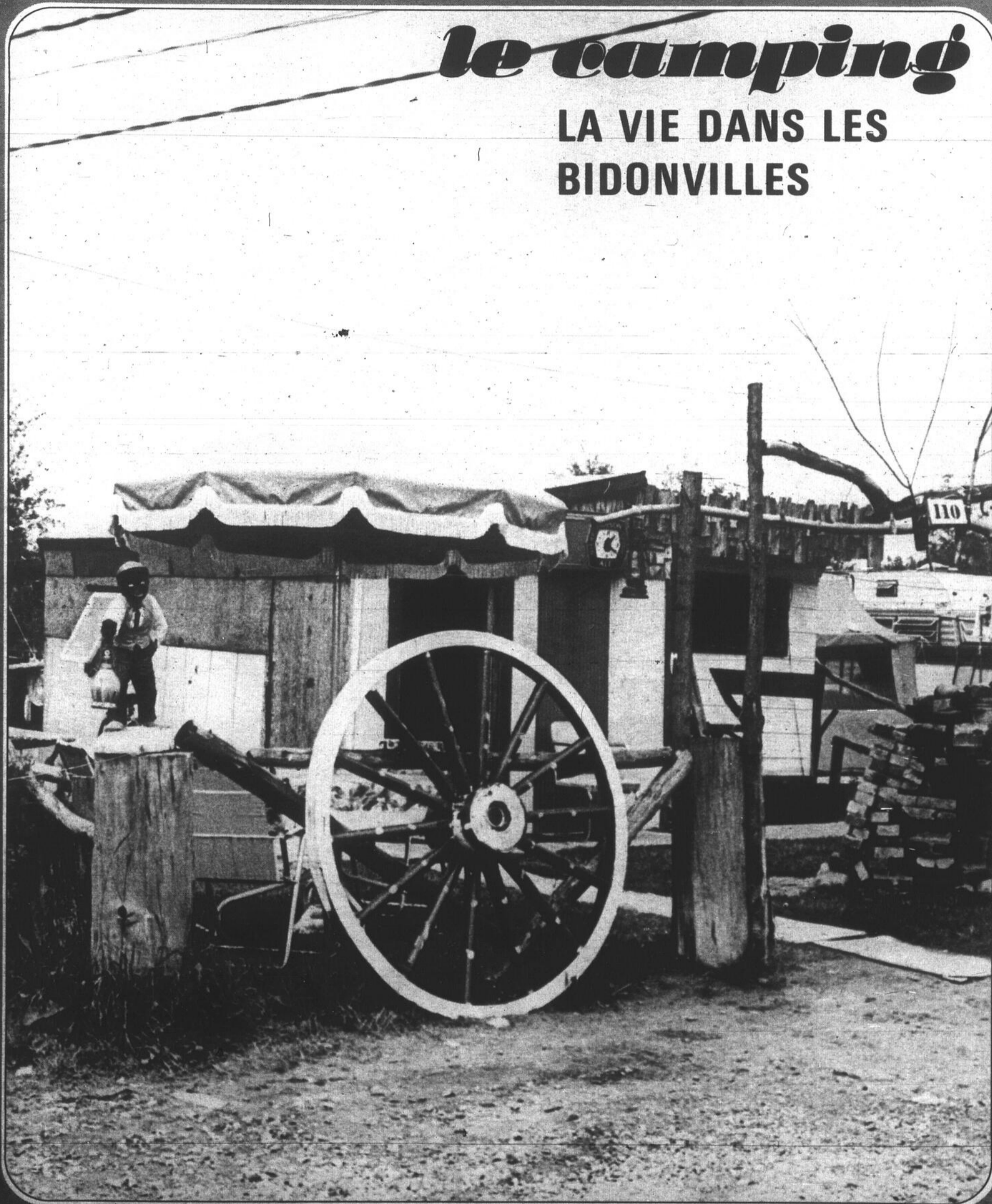


CONSUMMATION

le camping

LA VIE DANS LES
BIDONVILLES



Torse nu, le menton parsemé de poils, buvant au goulot une "p'tite bière", l'homo campus rentre en son gîte; une roulotte bringuebalante, parée d'un auvent aux couleurs criardes, d'une antenne de télévision et d'une corde à linge. Des déchets de toutes sortes parsement le sentier boueux qui serpente entre les maisons de toiles et de tôle. L'odeur des toilettes de campagne se confond à cette des cuisines installées au grand air. Le soir verra l'homo campus vautré dans une chaise longue, sirotant sa dernière bière, prêtant à peine l'oreille à son "transistor" qui hurle des airs à la mode. Houspillé par une épouse en bigoudis, il entrera dans son abri surchauffé, claquant la porte, non sans alerter le voisinage par ses cris. Demain, c'est un autre jour. Vive les vacances au grand air, dans les terrains de camping... comme si on était dans sa cour.

Les campeurs "saisonniers"
Les terrains de camping, dit de transit, sont envahis par le campeur "saisonnier", banlieusard mal léché, traînant dans son sillage des habitudes acquises dans les villes surpeuplées: goût de la promiscuité, ambiance de lendemain de fête, décor de boîte de conserve vides, etc.
Les chalets sont hors de prix! Qu'à cela ne tienne: la campagne, c'est bon pour les enfants! On achète une roulotte pour l'installer sur un terrain de camping où on case la marmaille pour l'été.
"En plus d'une tente-roulotte et, souvent, d'une roulotte, écrit Louise



photo: gracieuseté de la revue Plein air

le camping se meurt

Cousineau dans un article de la revue Plein air, on voit des réfrigérateurs, des antennes de télévision, des sofas et même parfois des salles de toilette privées. Bien entendu, tout le monde a l'électricité et l'eau courante. En plus, il y a les accessoires. Bien des sédentaires se donnent un mal fou pour décorer leur terrain à leur goût: bouteilles



M. Pierre Boucher

Photo: André Hébert

de jus d'orange transformées en guirlandes, lumières d'arbres de Noël qui parent les arbres, parking en gravier, clôtures de bouleau, statues de plâtre ou de plastique..." De passage dans ces bidonvilles, le campeur, le "vrai", ne se sent guère chez lui. Les "saisonniers" accaparent les meilleurs emplacements, sinon tous, obligeant les visiteurs à planter leur tente dans les champs des alentours. Dans le guide du camping publié par le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, le terrain municipal de Sainte-Agathe-des-Monts annonce 260 emplacement;

quinze à peine sont disponibles pour les vrais campeurs. Le propriétaire d'un terrain de Saint-Jean-Baptiste-de-Rouville avoue, pour sa part, que tous ses emplacements sont loués déjà à des saisonniers.

Le directeur général de la Fédération québécoise de camping et de caravanning, M. Pierre Boucher, dénonce vertement cette situation: "Si le propriétaire préfère ce genre d'affaires, il ferait mieux de se spécialiser dans la location à l'année".

Des terrains insalubres

Les critiques de M. Boucher ne se limitent pas à la présence des "saisonniers" sur les terrains de camping. Le secteur dans son entier est dans le marasme.

"Plus de 75 pour 100 des terrains ne correspondent pas aux normes gouvernementales d'exploitation". Dans un numéro récent de la revue Plein air, interrogé sur le sujet, M. Boucher déclarait également: "Il y a bien quelques inspecteurs qui vont visiter le terrain avant son ouverture. Bien entendu, chaque terrain doit répondre à certaines exigences telles que toilettes, eau courante... Or actuellement, il existe des terrains qui n'offrent même pas ces services".

Il ne faut pas s'en étonner! Quiconque possède un bout de terrain peut s'improviser exploitant de terrain de camping: un cultivateur par exemple après une mauvaise récolte de pommes de terre, etc.

La situation ne cesse d'inquiéter la Fédération québécoise de camping et de caravanning.

Le nombre de campeurs dépasse le million; il augmente de 10 pour 100 par année en raison de la hausse des revenus et de la diminution des heures de travail.

"Pourtant, le gouvernement agit comme s'il ignorait l'importance de ce secteur de l'activité économique".

L'inertie gouvernementale

M. Boucher cite des chiffres "stupéfiants": Le camping est un industrie rentable; son bilan annuel: \$100 millions.

"Chaque campeur dépense en moyenne \$16 par jour dans les industries connexes. Par exemple, pour tirer une roulotte, il en coûtera en moyenne \$10 de plus d'essence pour le même trajet effectué normalement. Ce n'est là, déclarait-il à Yves Mallette, auteur de l'étude sur le camping dans Plein air, qu'une facette des dépenses "tirées à part". L'année 1973 a connu une saison de 2.200.000 journées-campeurs. La moyenne des prix étant d'environ \$3 par famille, on n'a qu'à ajouter les dépenses d'autoroute, de ponts, de traversiers, de location d'auto, de plaques pour roulettes, et le prix des dépenses quotidiennes peut facilement doubler".

Loin de s'intéresser à ce secteur imminemment rentable, environ \$6

millions sont perçus sous forme de taxes de toutes sortes, le gouvernement provincial maintient une politique dont le premier effet est de "refroidir l'ardeur" du néophyte.

Au seul chapitre de l'immatriculation des véhicules récréatifs, le campeur québécois est le plus taxé au Canada et dans toute l'Amérique du Nord. Dans une lettre du 24 octobre 1974, adressée au président de la fédération québécoise de camping et de caravanning, le ministre du Transport avait promis de mettre en usage une nouvelle catégorie de plaques relativement à l'immatriculation des véhicules utilisés pour des fins récréatives. Il va sans dire que, pour cette année, il s'agit là d'une première mesure visant à nous permettre de mieux identifier le problème".

Les plaques 1975 pour les roulettes portent toujours la traditionnelle lettre "R" pour identifier toute remorque servant au transport de la marchandise sans rémunération.



Réservé à une élite

(Photo: revue Plein air)

Le camping sauvage

Nul ne peut conseiller un campeur sur le choix de son équipement avant qu'il ait déterminé le genre de camping auquel il veut se livrer: camping léger sur le pouce, camping en famille avec tente, tente-roulotte, roulotte, etc.

Grosso modo, il existe trois formes de camping. Le camping sauvage dit "tous terrains" est réservé à une élite. Il se pratique généralement en tous lieux, en l'absence de tout service: eau, toilettes, etc. L'amateur de camping sauvage supporte aisément toutes les petites difficultés de la vie des bois: mouches, froid, humidité, etc., pour vivre au rythme de la nature. Il a un sens poussé de l'organisation et ne craint pas l'effort physique. Son objectif: vivre le plus loin possible des centres, se dépayser totalement pour retrouver la simplicité des premiers âges. Peu d'épouses se prêtent volontiers à ce genre de "sport".

Pour la famille soucieuse de rompre avec le confort, sans toutefois couper tous les ponts, le camping mi-sauvage représente une solution intéressante. Le parc du mont Tremblant offre, par exemple, dans sa section aménagée un terrain où le campeur trouve un minimum de services: eau, toilettes, emplacement pour la roulotte, etc.

Le camping de luxe recueille l'adhésion du plus grand nombre. Il faut toutefois éviter certains terrains dépourvus de services essentiels.

Votre budget, le nombre de membres de la famille, le temps disponible, la puissance de l'automobile détermineront, par la suite, le choix de votre équipement.

À ce sujet, la revue Plein Air vous suggère ce qui suit: "Après avoir fait le bilan de votre état de campeur "en devenir", demandez-vous s'il est vraiment sage d'acheter, plutôt que de louer un équipement dans un magasin sérieux ou de l'emprunter à un ami?... Campez d'abord, achetez plus tard".

La tente

Le prix de cet équipement varie entre \$50 et \$500; il représente certes le choix le plus économique. De plus, cet équipement n'exige aucun déboursé pour l'entreposage. Il permet au campeur de s'installer là où bon lui semble, s'il peut, bien sûr, se dispenser des services essentielles. Il doit toutefois être doté d'un sens poussé de l'organisation, au risque de vivre une très mauvaise expérience. Le montage de cet équipement exige un minimum de connaissance; pour connaître, malgré tout, un certain confort, il faut être un spécialiste en la matière.

La tente-roulotte

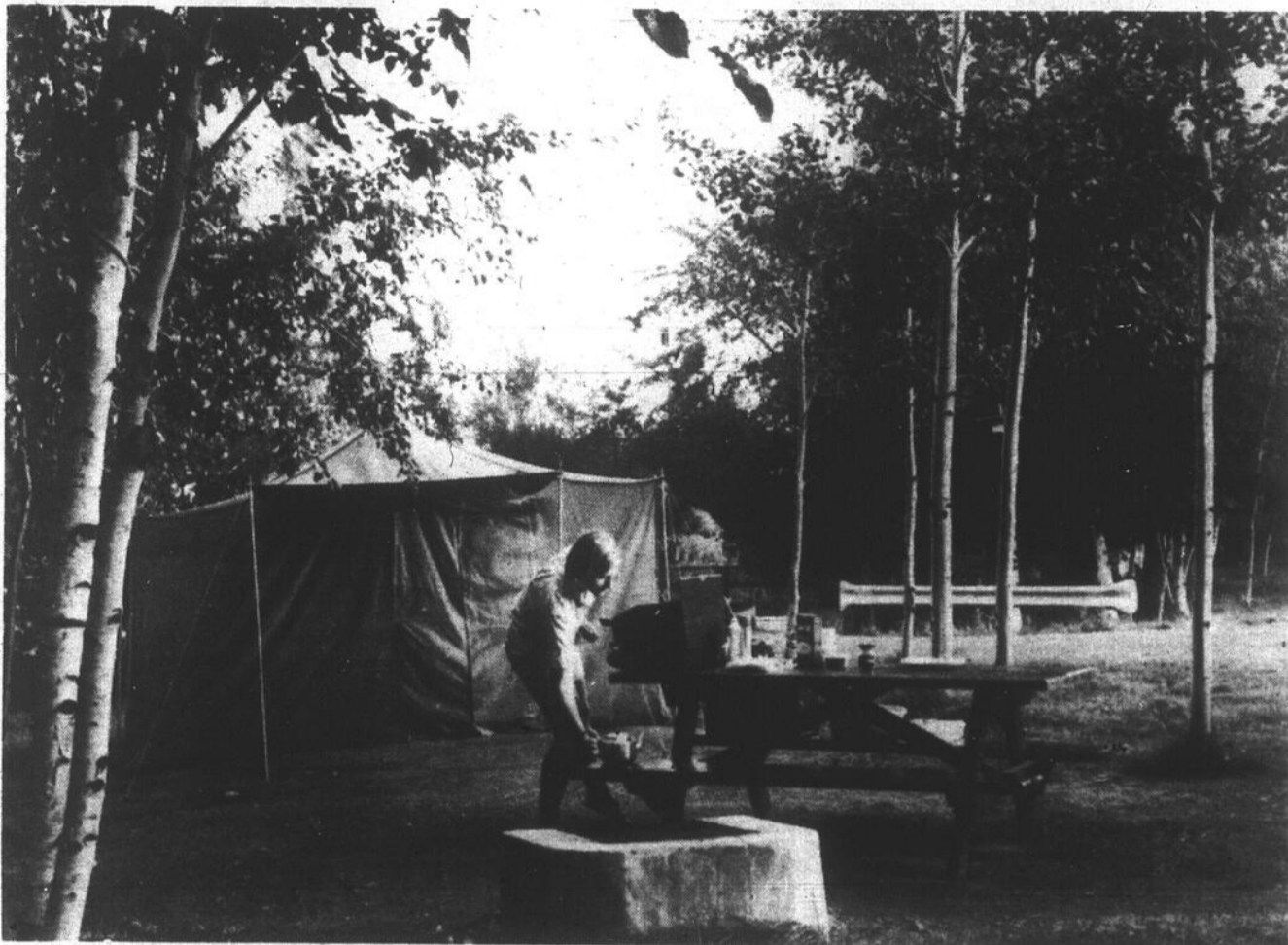
La tente-roulotte exige un déboursé plus élevé, mais elle offre de grands avantages: montage simplifié, encombrement minime si on la compare à une roulotte, elle permet l'installation de toilettes, etc. Son prix varie entre \$700 et \$4,000; l'amateur peut racheter à un campeur "dé-u" une tente-roulotte pour moins de la moitié du prix du marché.

Les désavantages: la tente-roulotte réduit le nombre de terrains accessibles; les frais d'entreposage durant la saison froide (9 mois par année), tous les autres frais tels assurances, immatriculation, frais supplémentaires aux postes de péage des autoroutes, etc.

La roulotte

Au cours d'une prochaine édition de **Consommation**, nous consacrerons deux pages sur ce sujet. Entre-temps, il faut savoir que leur prix varie entre \$2,000 et \$15,000 et même plus.

À ce prix, vous avez tout le



Le choix le plus économique

Photo: revue Plein air

confort voulu: cuisinière, réfrigérateur, toilettes, tapis parfois.

Toutefois, l'investissement est de

Les terrains de camping:

bons et mauvais

À l'intention du nouveau venu dans la grande famille des campeurs, nous avons interrogé quelques spécialistes pour dresser un tableau sommaire des bons terrains de camping, des terrains où vous trouverez tout, services essentiels — et même à certains, bien davantage — et emplacement de rêve: site incomparable, fort bien aménagé, propre et facilement accessible. Les spécialistes n'ont pas manqué de nous signaler quelques "mauvais endroits".

- Terrains de camping régis par un organisme public: le terrain municipal de La Tuque le parc du Mont-Orford le parc des Voltigeurs le parc du Mont-Tremblant le parc de Sainte-Véronique les parcs de la Société d'aménagement de l'Outaouais: lac Simon et lac l'Argile le terrain municipal de Malartic
- Quelques terrains privés camping Carol à Notre-Dame-de-Pierreville le Genévrier à Baie-Saint-Paul domaine des chutes Frazer à la Malbaie
- Les terrains dont il faut se méfier.

Notre liste est loin d'être complète; nous espérons pouvoir la compléter grâce aux lettres que nous recevrons des campeurs insatisfaits.

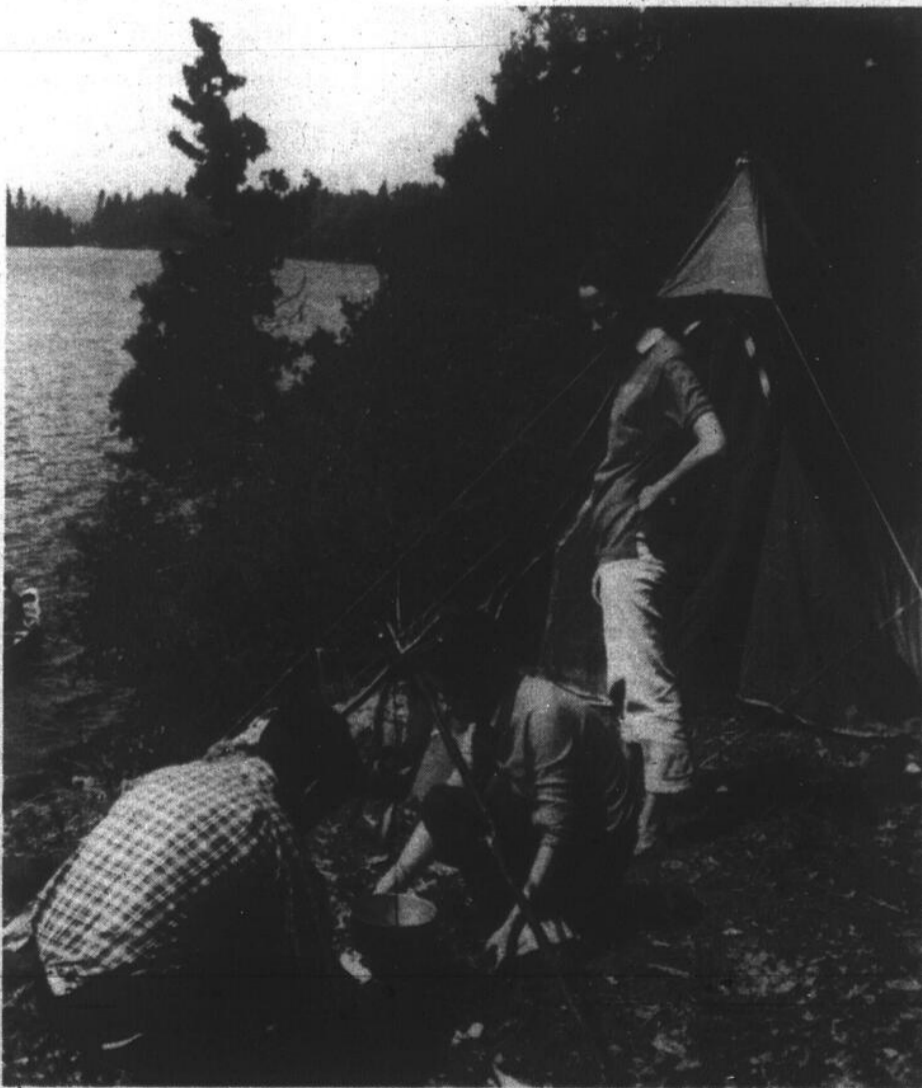
taille, si on tient compte de la durée de la saison du camping. Pour certains, cette saison se réduit à une quinzaine de week-ends en juin, juillet et août.

Les désavantages: votre automobile "en prend un coup solide"; les frais d'entreposage durant l'hiver; votre facture d'essence

double; tous les autres frais tels assurances, immatriculation, frais aux postes de péage des autoroutes, entretien, etc.

Roulotte motorisée

Vous ne trouverez rien en bas de \$15,000; leur prix peut atteindre jusqu'à \$50,000. Le grandsluxe, quoi! Faut-il que nous poursuivions...



Le camping sauvage

Photo: revue Plein air

Dossier Châtelaine

• "J'ai lu dans votre édition du 30 mars que cinq personnes avaient payé pour un renouvellement d'abonnement à la revue Châtelaine, sans jamais la recevoir. J'ai également fait parvenir à la revue un mandat postal au montant de \$5 pour 30 numéros, le 12 décembre. J'attends toujours mon premier numéro."

Mme F.B.

• "Vous trouverez avec ma lettre la copie d'une missive expédiée à la compagnie Maclean-Hunter, ainsi qu'une photocopie d'un chèque portant la date du 6 décembre, le montant inscrit représentant les frais de deux abonnements. Nous n'avons encore rien reçu, malgré le fait que le chèque ait été encaissé le 24 décembre.

"C'est la première fois qu'une telle chose m'arrive; j'espère que ce sera la dernière. Depuis cette affaire, nous avons reçu une nouvelle offre d'abonnement; cette fois, 18 numéros pour \$3."

Mme I.J.

• "Afin de profiter de l'offre de la revue Châtelaine qui suggérait de faire présent d'un abonnement à la revue en guise de cadeau de Noël, j'ai fait parvenir un chèque de \$6 en décembre pour 3 abonnements. Les personnes à qui étaient destinés les présents n'ont jamais reçu la revue, bien que le chèque ait été encaissé le 22 janvier.

"Au début du mois de mars, j'ai fait parvenir une lettre au service des abonnements, lettre qui est restée sans réponse".

Mme M.-P. L.

• "Dans votre édition du 30 mars, quelques lectrices se plaignaient d'avoir des difficultés avec les éditeurs de la revue Châtelaine.

"Je désire moi aussi formuler une plainte contre cette maison d'édition. Vous trouverez ci-inclus copie des lettres qui ont été expédiées à cette maison.

"Auriez-vous l'obligeance de me faire connaître les mesures qui peuvent être prises, afin de recevoir la revue ou recouvrer notre argent?"

Mme J.L.

Au moment où le journal allait sous presse, nous n'avions pas encore pu joindre la rédactrice en chef de la revue Châtelaine. Notre question demeure donc sans réponse: pourquoi, si l'on se fie aux témoignages des nombreux consommateurs qui nous ont écrit, cette revue est-elle offerte à divers prix?

- \$5. pour 30 numéros;
- \$5. pour 40 numéros;
- \$3. pour 18 numéros;
- \$2., mais nous ne connaissons pas le nombre de numéros;
- \$5.95 pour 33 numéros;
- \$6. mais nous ne connaissons pas le nombre de numéros;
- \$5.95 pour 33 numéros, avec en prime l'Encyclopédie de la ménagère;
- \$5.95 pour 2 ans.

Une autre question se pose maintenant: les consommateurs obtiendront-ils leurs revues ou pourront-ils récupérer leur argent?

Châtelaine répond...

Bien que l'affaire concerne indirectement l'équipe de la rédaction, Mme Francine Montpetit, rédactrice en chef de la revue Châtelaine, a bien voulu répondre à nos questions touchant divers problèmes au niveau de l'abonnement.

- Il faut compter trois mois entre le moment où votre chèque est encaissé et celui où vous recevrez votre premier numéro, ce que ne dit pas la publicité;
- Si vous n'avez rien reçu après trois mois, prenez contact avec Mme E. Janicki, Châtelaine, 625, avenue du Président-Kennedy, 11e étage, Montréal; cette personne se fait un devoir de répondre à toutes les lettres des consommatrices, incluant à son envoi deux ou trois exemplaires de la revue;
- Maclean-Hunter, éditeur de la revue Châtelaine, offre sa revue à divers prix (voir liste publiée ci-contre, sauf celui de \$5.95 pour deux ans, qui serait inexact) les revenus obtenus de l'abonnement comptant pour peu de chose dans le budget de la revue;
- Les problèmes au service de l'abonnement, en voie de modernisation, devraient être résolus au cours des six prochains mois.

Le coffre aux trésors

"Le 6 février dernier, j'ai passé commande d'un produit à la suite de la publication d'une réclame publicitaire du "Coffre aux trésors". En dépit de l'envoi d'une lettre, je n'ai toujours pas reçu le produit".

M. A.M.



photo: André Hébert

Pour éviter toute erreur

L'Association des consommateurs du Canada vous rappelle que vous pouvez accélérer le travail de la caissière ou du caissier dans un magasin d'alimentation, tout en évitant des erreurs... coûteuses. Placez les articles sur le comptoir de telle sorte que l'employé puisse

bien voir les prix. Si plusieurs articles ont un prix unique — deux boîtes de conserve pour \$0.39, groupez-les pour économiser du temps et de l'argent. Pour accélérer l'emballage, présentez en premier lieu les articles qui ne craignent rien.

Courrier

CONSUMMATION

écrivez-nous!

Le consommateur aux prises avec un commerçant ou un fabricant peu soucieux de la qualité de leurs produits ou désintéressé du service après vente peut faire appel à CONSOMMATION, par écrit. Nous interviendrons directement ou nous dirigerons le consommateur vers les personnes qui l'aideront. Le lecteur doit inscrire son nom et son adresse sur la lettre, mais seules les initiales de son nom apparaîtront dans le journal. Nous essaierons de répondre le plus tôt possible, en tenant compte en premier lieu des sujets qui semblent susceptibles d'intéresser le plus grand nombre possible de lecteurs. Tous les envois doivent être adressés à CONSOMMATION, Dimanche-Matin, 5701, rue Christophe-Colomb, Montréal.

Nous avons communiqué avec M. Marc Thibault qui a pris note de votre réclamation. Vous devriez recevoir le produit au cours des prochains jours. Si tel n'est pas le cas, nous interviendrons de nouveau, en adoptant cette fois une nouvelle façon de faire.

Le "coffre aux trésors" a publié récemment une

nouvelle réclame sans toutefois indiquer — comme on nous en avait fait la promesse — une date de livraison. M. Thibault a déclaré à ce sujet que les consommateurs n'avaient rien à craindre puisque sa compagnie possédait un stock important. L'avenir devrait lui donner tort ou raison.

Une lampe coûteuse

"Au mois de décembre dernier, j'ai acheté une lampe dans une succursale d'un marchand spécialisé dans la vente de ce genre de produits. Ils m'ont vendu cette lampe, que je croyais en cuivre, \$198, alors qu'il s'agissait de fer recouvert de cuivre. Ces produits ne valent certainement pas plus de \$50, car j'ai vu un modèle semblable offert à \$47.

"Je trouve révoltant que les consommateurs puissent ainsi se faire exploiter; j'ai écrit deux fois à cette entreprise pour obtenir une réduction sur le prix d'achat, mais leur représentant n'a pas donné signe de vie."

M. L.C.

Cuisinière Tappan

"J'ai acheté une cuisinière Tappan à nettoyage continu, mais le commerçant ne m'a pas remis de livret d'instructions. Vous serait-il possible de me donner l'adresse de cette entreprise pour que je puisse en faire la demande?"

Mme G.B.

Les marchands d'appareils ménagers remettent habituellement à leurs clients un livret d'instruction et un document expliquant la nature de la garantie du fabricant.

Produit de nettoyage

"J'ai fait l'achat d'une cuisinière Bélanger à l'automne 1974. Cette compagnie recommande l'emploi du savon Bon Ami pour le nettoyage de la céramique.

"Le savon en pain Bon Ami nettoie parfaitement bien, mais il n'est plus disponible sur le marché. Quant au produit en aérosol de cette même marque, il n'est pas à mon avis très efficace. J'ai réussi à trouver deux pains de savon chez une vieille tante, mais maintenant je ne sais plus où en acheter d'autres."

Nous avons tu volontairement le nom de l'entreprise pour vous permettre de prendre action éventuellement, si la chose s'avérait possible.

Vous nous fournissez trop peu de renseignements pour que nous puissions tenter quoi que ce soit. Le marchand ou son représentant vous a-t-il affirmé qu'il s'agissait d'une lampe en cuivre? Si oui, l'a-t-il écrit sur votre facture?

S'il ne l'a pas fait, vous n'avez aucun recours, sinon de lui refuser désormais votre clientèle. Le commerçant peut offrir sa marchandise au prix qui lui convient, sans tenir compte de la politique de prix de ses concurrents.

Au moment de l'achat, le consommateur doit s'assurer qu'il a en main ces brochures, sinon il fait preuve d'insouciance. Très souvent, la garantie n'est applicable que si l'acheteur s'est conformé aux instructions du fabricant. Les manufacturiers les plus sérieux en ce domaine délèguent l'un de leur représentant au domicile du consommateur pour l'initier aux "secrets" de leur nouvelle armoire.

Ceci étant dit, nous vous donnons l'adresse du fabricant: Bélanger-Tappan Inc. 6500 est, rue Henri-Bourassa, Montréal.

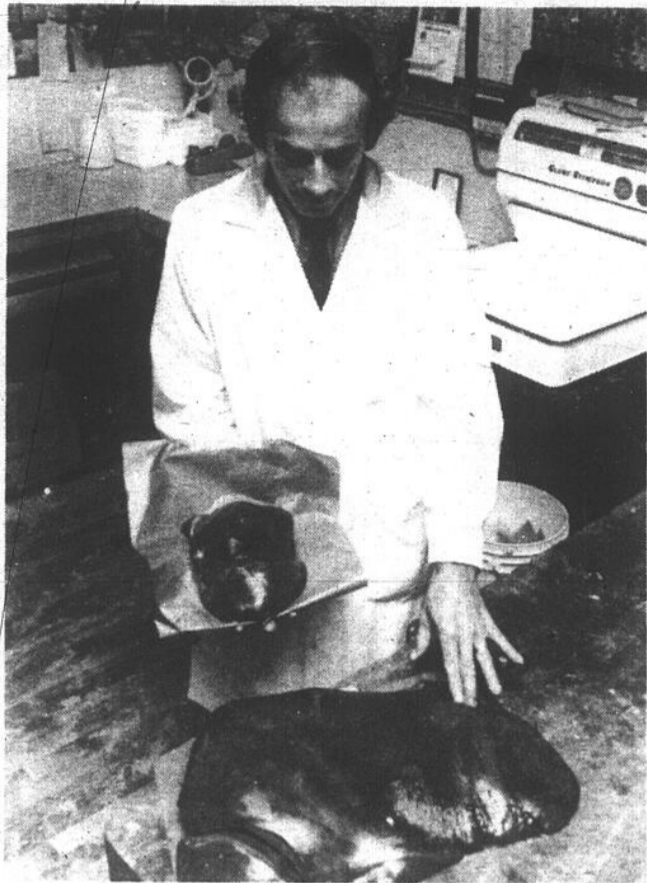
"Pourquoi la compagnie Bélanger nous suggère-t-elle un produit que le consommateur ne peut plus obtenir sur le marché?"

Mme C.D.

Nous avons posé cette question à un représentant de la compagnie Bélanger qui nous fait cette réponse: une compagnie américaine offre sur le marché québécois un produit que nous recommandons également à nos clients, un produit vendu en poudre sous le nom de "Delete". Cette poudre serait vendue dans les quincailleries.

Au cours de notre tournée hebdomadaire des magasins d'alimentation, nous avons utilisé la liste d'achats décrite dans le rapport de la Commission de surveillance du prix des produits alimentaires sur "la nutrition: à quel prix?", cette fois, sans rien omettre ou ajouter. La liste comprend plus de 55 produits alimentaires, sans compter ceux classés dans la catégorie divers. Le panier inclut des articles appartenant à toutes les catégories d'aliments; ainsi, il est facile de procéder à des substitutions de quantité ou de produits en fonction des goûts de chacun. Par exemple, dans le groupe des légumes, on peut remplacer le chou par du brocoli ou des épinards sans encourir de perte du point de vue nutritif.

Le panier ainsi établi par la Commission avec l'aide de spécialistes en nutrition et en économie familiale de tout le Canada tient également compte des habitudes alimentaires des familles urbaines. Il comprend les aliments qui sont disponibles dans la plupart des centres urbains.



Une "foi" aveugle

Le prix d'une livre de foie de boeuf - au bas de la photo - varie entre \$0.70 et \$0.90; celui d'une livre de foie de veau, entre \$2.50 et \$3.00. Aux dires de certains bouchers, des établissements commerciaux se livreraient à une substitution en taillant le foie de boeuf de telle sorte qu'il soit impossible à un consommateur de distinguer la supercherie. Un seul moyen pour éviter la substitution, n'achetez pas de viande sous emballage; exigez de votre boucher qu'il coupe les tranches de foie de veau - facilement identifiable par la taille - devant vous.

(Photo: Fernand Mercier)

le prix des aliments

Dans le cadre de ses enquêtes régulières, la Commission a calculé le coût de la liste d'achats dans 12 villes: Saint-Jean (T.-N.), Charlottetown, Halifax, Saint-Jean (N.-B.), Québec, Montréal, Ottawa-Hull, Toronto, Winnipeg, Saskatoon, Edmonton et Vancouver. On a tenu compte des différences régionales lors de la détermination du régime, mais on a établi le coût pour un régime identique dans toutes les régions en utilisant les marques répandues au Canada.

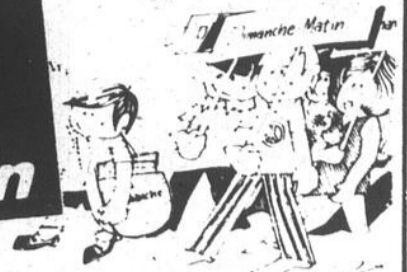
Le coût hebdomadaire du régime nutritif pour une famille de 4 personnes, au moment de l'enquête, se chiffrait en moyenne à \$37.50 à Québec; \$38.95, à Montréal.

Il est possible de réduire ce montant. Les prix relevés par la Commission sont les prix réguliers; une famille peut donc économiser en achetant des produits de marque moins dispendieuse, remplacer certains produits par d'autres moins chers ayant la même valeur nutritive, et acheter certains articles en grande quantité.

PRODUIT	MARQUE	UNITÉ	DIONNE	DOMINION
Rôti de palette				
Foie de boeuf		1 lb	\$0.90	\$0.70
Jambon de croupe		1 lb	\$1.15	\$0.90
Poulet	entre 3 et 4 lb	1 lb	\$0.85	\$0.85
Dindon	entre 10 et 11 lb	1 lb	\$0.79	\$0.70
Filets de morue		1 lb	\$1.09	\$0.89
Filets de sole	marques diff.	16 oz	\$1.39	
Thon blanc entier	Clover Leaf	7 oz	\$0.85	\$0.84
Sardines	Brunswick	3 1/2 oz	\$0.19	\$0.19
Saucisse de Bologne	Hygrade	1 lb	\$0.92	\$0.89
Saucisse fumée	La Belle Fermière	1 lb	\$0.93	\$0.89
Fèves au lard	Clark	19 oz	\$0.47	\$0.48
Bourro d'arachides	Kraft	3 lb	\$1.48	\$1.48
Oeufs	Extra gr.	1 doz	\$0.72	\$0.72
	moysens	1 doz	\$0.64	\$0.64
	petits	1 doz	\$0.57	\$0.57
Lait	2 pour 100	1 p.	\$0.49	\$0.49
Lait	2 pour 100	1 p.	\$0.49	\$0.49
Oranges	Sunkist	1 doz	\$0.98	\$1.29
Pommes	McIntosh	1 lb	\$0.28	\$0.20
Bananes		1 lb	\$0.21	\$0.21
Jus d'orange congelé	Minute Maid	6 1/2 oz	\$0.34	\$0.34
Jus de pomme vitaminé	Mont-Rouge	48 oz	\$0.65	\$0.55
Jus de tomate	Libby's	19 oz	\$0.29	\$0.32
Compote de pommes	Allou's	14 oz	\$0.43	\$0.45
Pêches en conserve	Del Monte	14 oz	\$0.44	\$0.51
Tomates en conserve	Aymer	28 oz	\$0.59	\$0.61
Tomates	U.S.A.	1 lb	\$0.38	\$0.39
Pommes de terre	N.-B.	10 lb	\$0.36	\$0.28
Carottes		2 lb	\$0.51	\$0.53
Oignons		2 lb	\$0.32	\$0.36
Chou		1 lb	\$0.18	\$0.18
Pois en conserve no 12	Idéal	19 oz	\$0.59	\$0.60
Mais en grains	Green Giant	12 oz	\$0.37	\$0.38
Légumes congelés				
Soupe	Campbell's	10 oz	\$0.21	\$0.22
Pain enrichi	maison	24 oz	\$0.41	\$0.43
Farine enrichie	Robin Hood	5 lb	\$0.86	\$0.86
Riz converti	Uncle Ben's	2 lb	\$1.20	\$1.20
Macaroni	Catelli	16 oz	\$0.39	\$0.43
Biscuits à la farine d'avoine	Archway	11 oz	\$0.66	\$0.73
Bourro		1 lb	\$1.07	\$1.07
Shortening	Crisco	1 lb	\$0.74	\$0.73
Huile	Mazola	32 oz	\$1.69	\$1.69
Vinaigrette	Kraft	16 oz	\$0.95	\$0.97
Sucre		10 lb	\$3.69	\$3.69
Confiture aux fraises	Habitant	24 oz	\$1.43	\$1.25
Café	Mascapé	10 oz	\$2.29	\$2.39
Thé	Salada	120 s	\$1.91	\$1.93

SERVICE PYJAMAS

Dimanche-Matin



POUR LIVRAISON À DOMICILE
RÉGION DE MONTRÉAL 353-4930
RÉGION DE QUÉBEC 623-1586

ARTHABASKA: Arthabaska, Princeville, Victoriaville Daveluyville, St Valère, Tingwick, Warwick, Ste Elizabeth, Ste Seraphine, St Albert, St Norbert, D'Elroy Station, St Rosaire	357-2522 357-2522	St Antoine, St Appolinaire, St Agapit, St Gilles, St Narcisse, St Patrice, St Sylvestre	833-0512
BAGUY: St Nazaire, St Théodore, Ste Hélène, Acton Vale St Hugues, St Simon, Ste Rosalie, Libouré, St Dominique, St Pie, Ste Rosalie	478-0428 773-8891 773-8767	MASAWASKA: Edmunston, Iroquois	723-2026
BEAUC: St Victor Station, St Honoré, St Martin, St Victor, St Ephrem, St Severin Ste Marie, Vallée Jonction, St Joseph de Beauce, Beauceville, Beauceville Ouest, Beauceville Est, St Georges Ouest, St Camille, St Odilon, St Zacharie, Ste Aurèle, St Georges de Beauce, Ste Marie de Beauce, St Georges-Est, St Georges	583-3023 539-5194	MATANE: St Octave, Price Les Boules, Baie des Sables, St Ulric, Matane, Petite Matane, Matane sur Mer, Ste Félicité, Grosses Roches, Les Mechins, Capucins	723-2026 723-2026
BEAUMARNOIS: Maple Grove, Nitro, St Imoche, Valleyfield, Beauharnois, Melocheville	691-6865	MATAPEDIA: Sayabec, St Moïse, Val Brillant, Amqui, Lac au Saumon, Causapcal, St Noël, Ste Florence, St Léon le Grand	723-2026
BELLECHASSE: St Magloire St Charles, St Lazare, St Damien, Notre Dame Buckland, St Philemon, Armagh, St Raphaël, La Duranlaye, St Vallier, St Michel, Beaumont	833-0512	MASKINONGÉ: Louiseville, St Léon, Maskinongé, St Justin, St Ursule, St Édouard, St Didace, St Paulin, St Alexis des Monts	539-5194
BERTHEM: St Charles Mandeville, St Barthelemy, Ste Angèle de Prement	833-0512	MASTIGOUCHE: St Alexis	539-5194
BONAVENTURE: Rivière Verte	723-2026	MÉGANTIC: Theford Mines, Black Lake, Robertsonville, Plessisville	335-5140 357-8338 583-2382
BROM: Sutton, Adamsville	293-6014	MISSISQUOI: Cowansville, Farnham	293-6014
CHAMPLAIN: St Georges de Champlain, Grand Mère, Grand Mère-Est, Cap de la Madeleine, Ste Marthe	377-1031 377-1031	MONTECALM: Ste Marie de Salomee, St Jacques	759-1779
CHATEAUGUAY: Châteauguay, Châteauguay Centre, Châteauguay Nord, Lery, Ste Martine, Mercier	539-5194 539-5194	MONTMAGNY: Montmagny, Cap St Ignace, Berthier sur Mer, St François, St Pierre Village, Ste Euphémie, St Paul, St Fabien, Lac Frootière, Ste Lucie, Ste Apolline, Notre Dame du Rosaire	723-2026
CHICOUTIMI: Chicoutimi, Chicoutimi-Nord, Jonquière, Rivière du Moulin, Arvida, Port Alfred, Bagotville, Ste Thérèse d'Arvida	543-8831	MONTMORENCY: Château Richer, Ste Anne de Beauré, Beauré, St Tite des Caps	833-0512
CHICOUTIMI: Parc des Laurentides, St Léon, St Nazaire, St Ambrose, Larouche	549-0738	NAPIERVILLE: Napierville	348-5522
COMPTON: East Angus, Cookshire, Johnville, St Edwidge, Lingwick	549-4907 583-2382	NOBLE: Ste Sophie de Lévis, Aston Jonction, St Sylvestre, Ste Gertrude, Gentilly, Bécancourt, Ste Angèle de Laval, St Grégoire, St Léonard d'Aston, Ste Eulalie, St Samuel, Mansau, Ste Cecile de Lévis, St Pierre-les-Becquets, Ste Perpetue, St Wenceslas	357-8338
DORCHESTER: St Bernard, Scott Junction, Ste Claire, St-Anselme, Ste Rose, Lac Etchemin, St Benjamin, St Prosper, Morisset, St Cyprien, St Louis, Ste Justine Station	833-0512 833-0512	PORTNEUF: St-Augustin, St Basile, Jacques Cartier, Donnacona, Neuville, Cap Santé, Portneuf, Deschambault, Grondine, St Casimir, St Marc des Carrières, St Alban, Ste-Catherine, St Raymond, Lac Sergent, Val Cartier, Portneuf Station, St Gilbert, Ste Christine, St Basile	833-0512 723-2026 539-5194
DRUMMOND: Kingsley, Kingsley Fall Drummondville, Drummondville-Nord	357-8338 477-4799	RICHMOND: Sorel, Tracy, St Joseph de Sorel, St Pierre de Sorel, Ste Anne de Sorel	742-2448 678-3185
FRONTENAC: La Guadeloupe, Ste Methode St Sébastien, Courcelles, St-Gédéon, St-Ludger, Lac Drolet, Audet, St-Roman, Lampton, St-Evariste Stormway, Nantes, Mégantic, Lac Mégantic, Mégantic-Sud, Woburn	583-2382 583-2382 583-2382	ST-URS: St-Urs, St-Rock	742-2448 678-3185
GABRIEL: Cap Chat, Cap Chat Est, Ste Anne des Monts, St-Joachim, Petit Fond, St-Basile	723-2026	RICHMOND: St-Denis, Brompton, Lac Brompton, St-François-Xavier, Stoke, Richmond, Asbestos, Bromptonville, Windsor, Greenlay, Trois Lacs, St-Georges, Windsor, Windsor Mills, St-Gabriel de Windsor	569-4907 357-8338
GATHMAY: Hull, Lucerne	568-1276	SHREBROUKE: Rock Forest, Venise d'Auville, Sherbrooke, Deauville, Compton, Waterville	569-4907 579-4907
TOURNAI, LIMBOUR: Hull, Lucerne	568-1276	STANSTAD: Omerville, Magog	569-4907 569-4907
IBERVILLE: Iberville, Ste-Thérèse St-Alexandre, Sabrevois, Henryville, Lacolle, St-Sébastien	348-5522 348-5522	ST-VALENTIN: Katevale, Coaticook, Duville, North Hatley	569-4907 569-4907
JOLIETTE: Joliette, St-Paul de Joliette, Notre-Dame-des-Prairies, St-Félix de Valois, Ste-Béatrice	759-1779	ST-VICTOIRE: St-Hyacinthe, St-Joseph, La Providence, Douville	773-8767 678-3185
KAMOURASKA: St-Pascal, St-Philippe, Mont-Carmel, St-Pacôme, St-Gabriel, La Pocatière, St-Onésime, Rivière-Quelle, St-Denis, Kamouraska, St-Germain, Ste-Hélène, St-Joseph, St-Bruno St-Alexandre, St-Eleuthère, Mont-Carmel	723-2026 723-2026 377-1031	ST-JEAN: St-Jean, St-Luc Venise, St-Valentin, St-Blaise, Talon, l'Acadie, St-Luc, St-Paul de l'île-au-Nou	773-8891 348-5522 348-5522
LAC-ST-JEAN: Lac-St-Jean, Hébertville, Métabelchouan, Desbrens, Roberval, Chambord, Pointe-Bleue, St-Prime, St-Félicien, St-Méthode, Normandin, Albanel, Dolbeau, Mistassini, Ascension, Alma, St-Cœur-de-Marie, St-Henri de Tailion, Ste-Monique, Peribonka, St-Bruno, Val-Jalbert, Notre-Dame-d'Hébertville	549-0738	ST-MATHIAS: St-Mathias, Richelieu Mont-St-Hilaire	467-4550 485-3075
LAPRAIRIE: St-Philippe, Brossard, Notre-Dame-du-Sacré-Coeur, Delsion, St-Constant, Côte Ste-Catherine St-Jacques	678-6176 348-5522	ST-PAUL: St-Paul d'Abbotsford St-Jean-Baptiste, St-Mathias Ange-Gardien	293-6014 678-3185 293-6014
LEVIS: Pintendre, St-Henri, Lévis, Lauzon, St-Louis de Pintendre, St-Rédempteur, St-Etienne, St-Nicolas, Bernière, St-Jean, Chrystolome	833-0512 833-0512	SHREBROUKE: St-Etienne, St-Boniface, Pointe du Lac, Yamachiche, St-Sévère, Charette, Ste-Eve, St-Mathieu, St-Gérard, Lac-Monclair, Lac des Erables	723-2026 723-2026
L'ISLET: St-Marc, St-Cyrille, Ste-Félicité Station, l'Islet, l'Islet-sur-Mer, St-Eugène l'Islet-sur-Mer, St-Jean-Port-Joli, St-Aubert, Tourville, Ste-Perpetue, St-Pamphile, St-Marcel, St-Cyrille St-Louise	723-2026 723-2026 723-2026	ST-ROCH: St-Roch, St-Louis, Ville-Dejean, Notre-Dame-du-Lac, Cabano	723-2026 723-2026
LOTBIÈRE: Forterville, Ste-Croix, Villeroi, Leclercville, Laurier Station, Lotbinière, Bosquet, St-Edouard, Des-Charlons	357-8338	ST-ROCH: Les-Forges Verdun	539-5194
		VERMOREL: St-Jovite, St-Amable, St-Marc, St-Antoine	742-2448 678-3185
		WOLF: Wolton, St-Camille Weedon, Ditzsch, St-Gérard, Stratford Center, Garth Bay Ham Nord, St-Adrien	357-8338 583-2382 357-8338
		YAMASKA: St-Guillaume, St-Joachim, St-Bonaventure, Basville, St-Zéphirin Petitville, St-François-sur-le-Lac	478-0428 773-8891

N'est-il pas
temps
de remonter
autre chose que
votre montre?



En forme... la seule vraie façon de vivre.

**LA MAISON
DU BIFTECK**

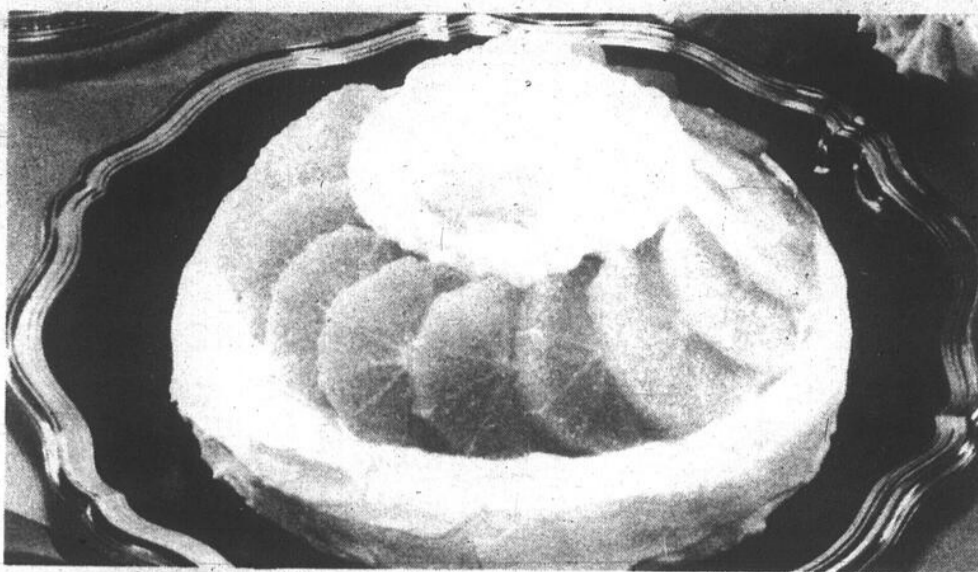


**GEORGES
STEAK HOUSE**

SITUE AU CAFE DU NORD
DELICIEUX SCAMPIS
DINERS
D'HOMMES D'AFFAIRES
STATIONNEMENT GRATUIT

10715, boul. PIE-IX
322-2020

MONTREAL-NORD



HANCHON INC.

10236, LAJEUNESSE angle FLEURY Md
pour les connaisseurs en cuisines orientales

BAR-SALON — BOISSONS TROPICALES — RÉCEPTIONS

GRAND CHOIX DE VINS CANADIENS ET IMPORTÉS

RÉSERVATIONS **388-9291**

Des oranges pour toute l'année...

Si vous enviez la souplesse, l'énergie et l'entrain des autres, si vous rêvez d'avoir un teint clair et frais, des dents éclatantes, une silhouette svelte et un corps bien musclé, le choix de bonnes habitudes alimentaires et des exercices appropriés vous aideront à atteindre votre but. Vous avez hérité de certaines caractéristiques de vos parents et grands-parents mais ce que vous mangez peut aussi vous aider à structurer votre corps et vos os.

Les éleveurs des oranges Sunkist recommandent, à ce sujet, de déguster chaque jour de l'année oranges, pamplemousses et citrons de Californie. De novembre à mai, les meilleures oranges sont les petites dites navel, sans pépins, et de février à octobre, les oranges Valencia, presque sans pépins, verdâtres mais mûries à point.

Meringue à l'orange

Tracer un cercle de 8 pouces sur une feuille de papier ciré. Battre 2 blancs d'oeufs en neige, ajouter 1/8 de c. à thé de crème de tartre. Étendre une fine couche de meringue à l'intérieur du cercle en formant un bord d'un pouce, au milieu, avec le restant des blancs d'oeufs en neige, ajouter 1/8 de c. à thé de crème de tartre. Étendre une fine couche de meringue à l'intérieur du cercle en formant un bord d'un pouce de hauteur et de 3/4 de pouce de largeur. Remplir le centre du cercle, au milieu, avec le restant des blancs d'oeufs en laissant un anneau entre le petit monticule du centre et le rebord extérieur. Cuire au four à 225 degrés pendant 2 h 1/4. Retirer du papier ciré et refroidir sur une grille. Préparer un crémage fouetté en paquet pour garnir le dessus et en garder la moitié pour garnir les côtés. Réfrigérer au moins 4 heures ou toute la nuit. Avant de servir, garnir l'anneau ménagé dans la meringue avec des tranches minces d'oranges comme sur la photo. Se coupe facilement avec un couteau bien tranchant.

PRIX SUGGÉRÉ

35¢
plus
dépôt

pour **30** OZ FL

Le vrai goût
du Cola à un
prix vraiment
bas. Comparez
l'économie!



Réal Béland dit:
"Moi je l'ai **RIK**
Le cola de chez nous."

Marque déposée

ON ROCK GARDEN
CUISINE CHINOISE RENOMMÉE

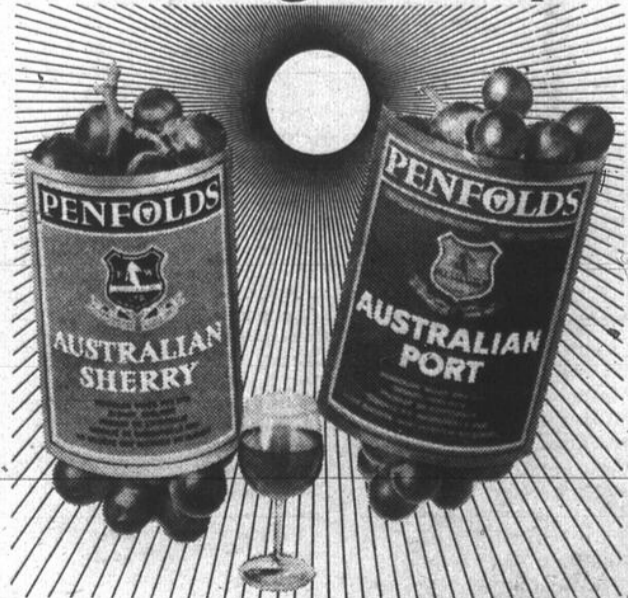
LE BON ENDROIT POUR MANGER
VOUS AIMEREZ SON ATMOSPHÈRE AMICALE
ET SES PRIX RAISONNABLES

741 EST, FLEURY (coin St-Hubert)

BUFFET: LUN. au VEND. de 11 h A.M. à 2 h P.M. **STATIONNEMENT GRATUIT**

LIVRAISON GRATUITE
plus **PONT-VIAU — DUVERNAY** **381-8529**
LAVAL-DES-RAPIDES

Penfolds
Les Sherrys et Portos
De bon goût à bon prix



PENFOLDS

Le plus grand producteur de vins en Australie
Vendu partout au Canada par les Distilleries Schenley du Canada Ltée.

rognons

\$2⁷⁹ par personne

Nous sommes peu habitués à préparer dans nos familles ce qu'on appelle ordinairement les abats (foie, cœur, poumons, rognons) et, pourtant, c'est une façon délicieuse de varier les menus, de rompre cette monotonie engendrée par la succession des steaks, ragoûts, casseroles, poissons, oeufs en tous genres. Les rognons de veau qui sont les plus fins, n'apparaissent à peu près jamais sur les tables familiales au Québec et c'est un grand tort. Préparés à point, il faut surtout prendre le temps nécessaire et ne pas essayer d'en gagner en précipitant la cuisson ce qui gâcherait tout, ils sont irrésistibles et ne présentent aucune difficulté particulière de réalisation. C'est AU VIEUX-LONGUEUIL que nous avons demandé cette semaine une recette de rognons de veau au madère, au chef Sylva. Les choisir bien frais, ne dégageant aucune odeur.

Rognons de veau madère

4 livres de rognons de veau
1/2 livre de champignons
1 paquet d'échalotes vertes
10 onces de vin rouge sec
16 onces de bouillon de veau
1/2 once de purée de tomate
1/4 c. à thé de poivre, 1 c. à thé de sel
1/4 livre de beurre
1/4 de tasse de farine
3 cubes d'oxo

Dégraisser les rognons, dénervier et dégorger à l'eau froide pour faire ressortir tout le sang. Couvrir les rognons d'eau froide, laisser bouillir 10 minutes et les rincer de nouveau à l'eau froide.

Escaloper les rognons (les détailler) et leur ajouter le vin, les champignons et échalotes sautés au beurre, ajouter la purée de tomate et laisser mijoter 10 minutes.

Ajouter le bouillon de veau, les cubes d'oxo, le sel et le poivre et laisser encore mijoter 10 minutes. Couler le bouillon et mettre sur feu doux. Faire le roux: fondre du beurre jusqu'à roux, ajouter la farine et remuer constamment.

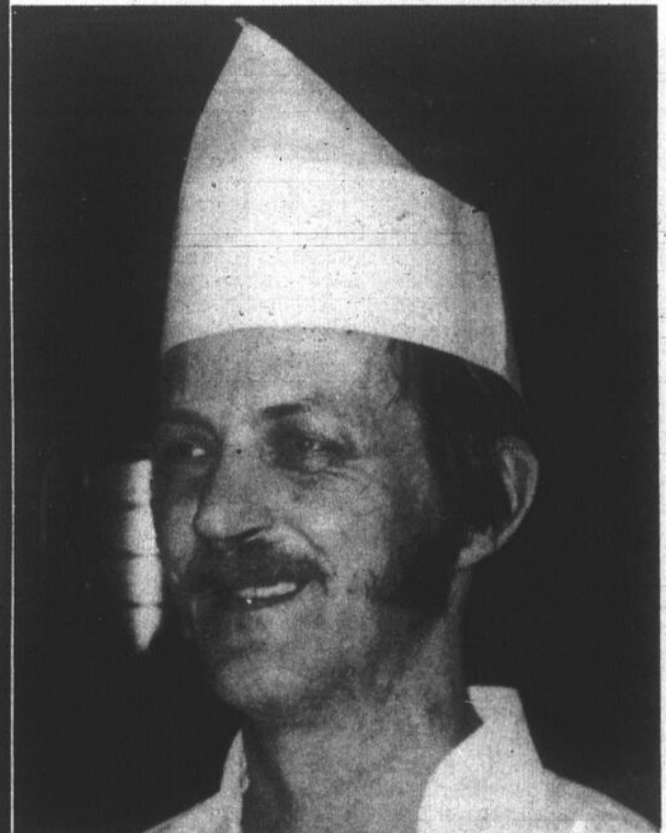
Verser le roux dans le bouillon et remuer encore jusqu'à épaississement bien lisse. Laisser encore mijoter 10 minutes.

Couler et verser sur les rognons, les champignons et les échalotes et laisser mijoter le tout 10 minutes.

On sert accompagné de légumes assortis, au goût.



photos Pierre LaSalle



Le Chef Sylva Robichaud

Le chef Sylva est chargé de la cuisine du Vieux-Longueuil depuis son ouverture, il y a deux ans. Natif de l'Islet, dans le Bas-du-Fleuve, le chef Sylva a fait son apprentissage à pied d'oeuvre comme la plupart des chefs canadiens car, il y a un peu plus de 10 ans, les cours n'étaient pas organisés comme aujourd'hui. C'est au restaurant italien Caruso qu'il a débuté au bas de l'échelle. Il a connu la vaisselle et les pommes de terre, mais en même temps il écoutait, apprenait du chef alors en fonction. Il a gravi graduellement les échelons de garde-manger, s'est intéressé aux sauces dans lesquelles il excelle, puis à la cuisine française, après avoir exécuté les cuisines italienne et canadienne. Cette dernière, il l'a apprise à la Catalogne où on préparait les recettes de nos aïeux, plats que l'on délaisse de plus en plus, dit-il, à cause de leur lourdeur et aussi parce que la clientèle canadienne a pris goût aux vins français qui ne se marient pas tellement bien avec la nourriture riche des ancêtres terriens.

Il s'est aussi perfectionné en suivant des cours du soir à l'Institut Poupard. Mais c'est chez Caruso qu'il avait travaillé aux côtés du propriétaire du Vieux-Longueuil, André Lussier, avec lequel il formait une bonne équipe, les deux hommes s'appréciant réciproquement, c'est tout naturellement qu'André a songé à lui en lançant son projet. Le propriétaire et le chef Sylva ont, de concert, élaboré une carte proposant viandes, volaille et poissons de façon harmonieuse avec quelques exclusivités. Entre autres, une fameuse fondue chinoise, sans doute unique dans la région montréalaise. Il s'agit de très minces tranches de boeuf que l'on fait cuire soi-même, bien sûr, mais pas dans le gras, dans un bouillon aromatisé, dégustées avec des mayonnaises, le bouillon servant ensuite à composer un potage que l'on déguste à la fin du repas, à la mode, de dire le chef Sylva, des anciens Romains.

de veau bourrichoise

au Salon de la femme, les 60 ans...



Le 60e anniversaire des Cercles des Fermières coïncide avec l'Année internationale de la femme et les célébrations commencent un peu, il va de soi, avec l'ouverture du Salon de la femme de Montréal, Place Bonaventure. Cette année donc, l'emphase sera mise, aux kiosques, sur les réalisations et l'histoire de cet organisme important de notre belle province. Des jeunes femmes, en costumes d'époque, fileront et carderont de la laine; en plus des démonstrations habituelles d'artisanat, le premier livre des minutes des réunions du premier Cercle, celui de Plessisville, sera exposé avec des photographies d'époque des pionnières des Cercles.

Les Fédérations des Cercles ont décidé également la tenue d'une enquête, en collaboration avec les visiteurs, sur la vie et les activités des premières fermières et des fermières d'aujourd'hui. Un des divers moyens aussi peut-être de confronter la femme rurale et la femme urbaine, de provoquer des échanges. De plus, deux colloques sont organisés par les Cercles des Fermières, mais au Carrefour Molson, qui est, soit dit en passant, le pavillon de l'Année internationale de la femme au Salon de la femme.

Qu'est-ce qu'un Cercle de Fermières ?

On en a tous une idée vague avec comme dénominateur commun l'artisanat. Mais c'est beaucoup plus que cela. Une fermière appartenant à un cercle, c'est, aujourd'hui, une femme pas tellement différente de sa compagne de la ville, avec des idées claires et précises sur la vie, l'éducation, la politique, la mode, l'évolution de la société, avec un esprit ouvert à toute forme d'information, avide d'apprendre, de se renseigner, de participer à la vie communautaire, de prendre des responsabilités. C'est aussi une femme qui a accepté et souvent choisi de vivre une vie de femme d'agriculteur avec toutes les exigences et les contraintes que la ferme implique, mais souvent plus riche et plus pleine. C'est encore une femme qui, par son travail artisanal, a conscience de conserver

un patrimoine culturel exceptionnel et des traditions centenaires qui, sans elle, seraient certainement perdus à jamais.

Un Cercle de Fermières c'est une formation locale de femmes vivant donc sur une terre, des fruits de cette terre, avec leur famille, secondant leur mari et se réservant des loisirs à poursuivre des travaux artisanaux, c'est connu, mais aussi à s'adonner à des activités socio-culturelles, des préoccupations humanitaires. C'est une petite cellule bien structurée, selon des normes, se rattachant à la fédération régionale, elle-même reliée au mouvement provincial, avec échanges constants d'informations. Ces cercles visent, en résumé, à l'amélioration de la qualité de la vie en milieu rural et surtout à attacher les femmes et les hommes à la terre.

Un peu d'histoire...

Déjà, en 1915, à leur fondation par les agronomes Alphonse Désilets et Georges Bouchard, ce dernier revenant d'un voyage en Belgique où il avait fait connaissance avec certains cercles féminins dans lesquels se dispensait un enseignement agricole, ménager et artisanal aux fermières, on se préoccupait de garder la jeunesse à la terre...

Et les fondateurs inscrivait comme buts primordiaux dans leur guide:

1°) attacher la femme à son foyer en lui rendant agréable et facile l'accomplissement de ses devoirs d'épouse, d'éducatrice et de ménagère;

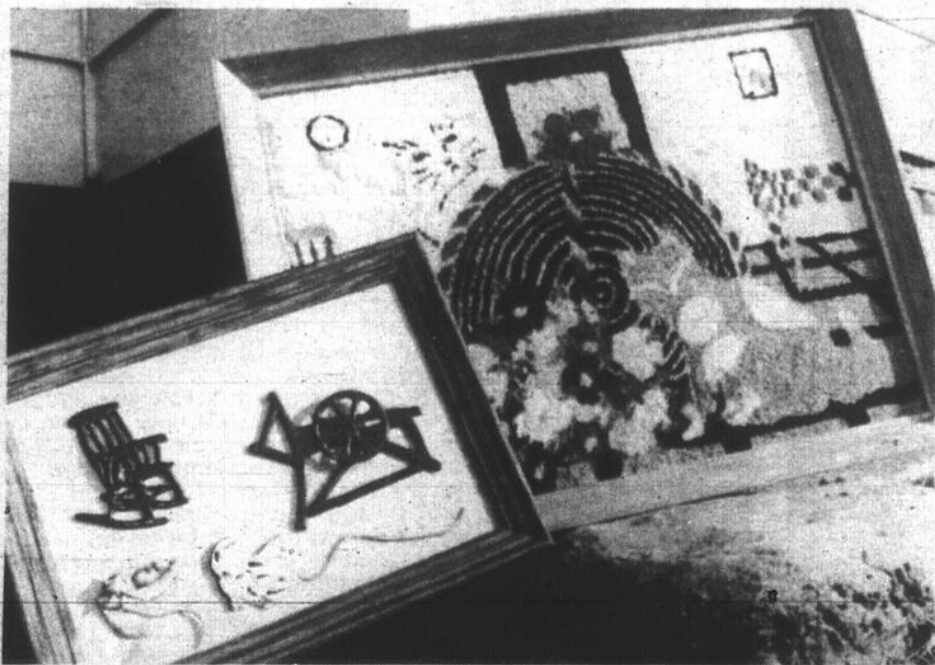
2°) garder à la terre nourricière nos garçons et nos filles en leur rendant la vie rurale plus attrayante et plus prospère.

En janvier 1915 donc, les premiers groupements sont organisés à Chicoutimi, Roberval, Champlain, Plessisville et Saint-Agapit, avec un effectif de 240 membres.

En 1945, près de 50.000 femmes rurales étaient regroupées; en 1965, l'année du Jubilé d'or, près de 60.000 et, en 1975, pour leur 60e anniversaire, plus de 65.000 fermières forment les effectifs des 800 cercles et des 23 fédérations.



Mme Marielle Primeau, présidente provinciale, montre une nappe composée de ronds crochétés en fil écri, réalisation d'une fermière.



Une autre facette de l'artisanat: un tableau fait de pièces de céramique montées sur toile.



Couvre-lit et coussin (de même que les double-rideaux) tissés à la main fond écri et fils de soie verts.

par Josette Bourbonnais — Photos André Hébert

...des cercles des fermières



Cette robe a été tissée en fil de coton égyptien et soies à broder par Mme Primeau elle-même. La murale de grosses laines couleur de terre, feuilles, et ocre par une autre artisane.

Mme Marielle Primeau est la présidente provinciale. Etablie à Mercier, près de Châteauguay, depuis 30 ans avec sa famille, depuis son mariage, elle aide son mari à gérer une ferme laitière. Le couple possède un troupeau d'environ 35 vaches et sait le dur labeur qui occupe 7 jours par d.m., 12 mois par année, sans vacances possibles, si ce n'est un week-end ou deux par année.

Néanmoins, Mme Primeau trouve encore le temps de s'occuper de travaux dits artisanaux dans lesquels elle excelle et est un membre très actif dans son cercle, à telle enseigne qu'elle a tout d'abord été élue présidente locale, puis régionale, puis membre du conseil d'administration au régional, au provincial et, tout récemment, à la fin de 1974, présidente provinciale des Cercles des fermières. Ajoutons, que Mme Primeau est aussi présidente de la Commission scolaire de Lévis-Sauvé car elle s'intéresse depuis longtemps aux problèmes scolaires, en tant que mère de famille d'abord, puis comme membre des cercles en vue d'apporter aux autres femmes de l'information et de les sensibiliser à leurs responsabilités vis-à-vis du milieu scolaire.

Présidente provinciale des Cercles des fermières exige beaucoup de travail, de présence, d'efficacité disons-nous souvent, mais aussi de dévouement, de clairvoyance. Mme Primeau explique qu'une réunion mensuelle est prévue dans chaque cercle indépendamment des réunions d'ordre artisanal, une exposition locale est organisée pour chaque cercle au mois de juin, et les articles primés sont présentés à l'exposition provinciale de Québec, et un congrès provincial chaque année au mois de septembre. Cette année, il aura lieu à Granby et c'est là que les grandes fêtes du 60^e anniversaire se dérouleront.

Entre-temps, les présidentes locales et régionales organisent une foule d'activités d'ordre socio-culturel. Bien sûr, les cours de base d'art ménager, la couture et l'art culinaire ont toujours beaucoup de vogue. Mais les femmes rurales ont tenu à se revaloriser et ont demandé des cours de psychologie, de sociologie, des réunions ou colloques sur la consommation, et aussi des cours de personnalité, des rencontres avec les femmes urbaines, avantages et désavantages des deux modes de vie étant un sujet de discussion passionnant.

A ce sujet, Mme Primeau précise que dans les effectifs, seulement de 25 à 30% des femmes sont réellement des épouses d'agriculteurs, les autres étant issues des banlieues montréalaise ou québécoise, de la campagne et aussi des villes comme Westmount qui font la demande d'établissement de nouveaux cercles.

Parmi les cours d'artisanat proprement dits, un mouvement important s'est fait jour, en 1930, sous l'impulsion du directeur du service d'arts domestiques, M. Oscar Bériau, mouvement qui s'est maintenu et même accru pour des techniques redécouvertes notamment de filage, tissage, tressage, crochetage, etc... D'autres techniques sont venues s'y ajouter, remises à la mode depuis 10 ou 15 ans, à savoir la céramique, la poterie, l'émail sur cuivre, le macramé et le batik, sans compter la peinture qui ont tous leurs adeptes spécialisés.

LA REVUE

Enfin, et ce qui tient particulièrement au cœur de la présidente, le lancement en novembre dernier, de la revue des Fermières. On sait que longtemps le ministère de l'Agriculture leur avait octroyé "Terre et Foyer", organe disparu. Les Editions Pénélope Inc. à Chomedey publient donc cette revue remarquablement bien rédigée, colorée et abondamment illustrée, mais à déficit! Les Cercles ont demandé un secours au ministère des Affaires culturelles. La présidente attend beaucoup des abonnements qu'elle voudrait voir monter à 50,000, la publicité dans un tel magazine devant rester discrète et peu abondante. Nous avons noté des articles de base fort intéressants, préoccupations humanitaires, rencontre d'une famille de cultivateurs de St-Antoine-de-Tilly et d'une famille hindoue, les avantages d'un congélateur, expérience personnelle, les comités d'école sont-ils en santé, la chirurgie esthétique (une série), se nourrir un défi? et aussi nombre de recettes de Soeur Chevrier, d'ouvrages de dames modernes et bien expliqués et illustrés.

Les hommes de plus en plus souvent chez le coiffeur...

Les hommes deviennent de plus en plus coquets, soignés et, comme la tenue vestimentaire ne va pas sans une coiffure impeccable, ils ont appris, comme nous, à rendre une visite

presque hebdomadaire chez leur coiffeur et non plus chez le barbier toutes les trois semaines comme ils le faisaient jadis.

C'est du moins une remarque qui a été faite au congrès de l'Allied Beauty Association (association nationale de coiffeurs) qui se déroulait à Montréal et

au cours duquel, aussi, avait lieu le championnat provincial de la coiffure qui mettait en lice une trentaine de coiffeurs.

Des tendances très nettes se détachent de cette réunion d'experts du cheveu féminin aussi bien que masculin. Pour les hommes, la mode est plus discrète mais va de

l'avant, se rapproche même de la mode féminine, les mèches sont en vogue, donnant l'impression de plumes de poules que l'on réussit au séchoir à main, avec les doigts et le peigne à queue.

Le salon Jos Como, rue Beaubien, a démontré une nouvelle technique révolutionnaire pour

les hommes



Jos Como démontre la technique des mèches par le fer, en quelques minutes.

chez le "coiffeur"...

exécuter des mèches de cheveux plus claires que le restant de la chevelure tout en demeurant dans le ton. Il s'agit d'un fer spécial qui ne prend que quelques minutes...

Une autre nouveauté dans le monde de la coiffure: de plus en plus de jeunes filles se destinent à la coiffure pour hommes. Sur 28 concurrents de coiffeurs pour hommes, 25 étaient des femmes et c'est Judith Laflamme qui a remporté la médaille d'or. Une autre jeune fille, Monique Vachon est la première femme à remporter le Championnat provincial de la coiffure. Elle travaille au Salon Larin, rue Bellechasse.



Judith Laflamme, médaille d'or au concours d'étudiants en coiffure masculine.

NOSTRO
l'hebdomadaire de l'actualité mystérieuse

?

Pour les passionnés de

• SCIENCES OCCULTES

• RÉCITS ÉTRANGES

• NOUVELLES INSOLITES

procurez-vous

Nostra

chaque semaine

EN VENTE
DANS TOUS
LES KIOSQUES

NOUS
LE MAGAZINE
QUI MARCHE

dans le numéro de mai:

- devrait-on faire l'amour avec ses ami(e)s?
- le dictionnaire des meilleures bières
- une entrevue avec Sol, l'inventeur des mots en couleurs

■ comment faire pour reconnaître les vrais vieux meubles québécois

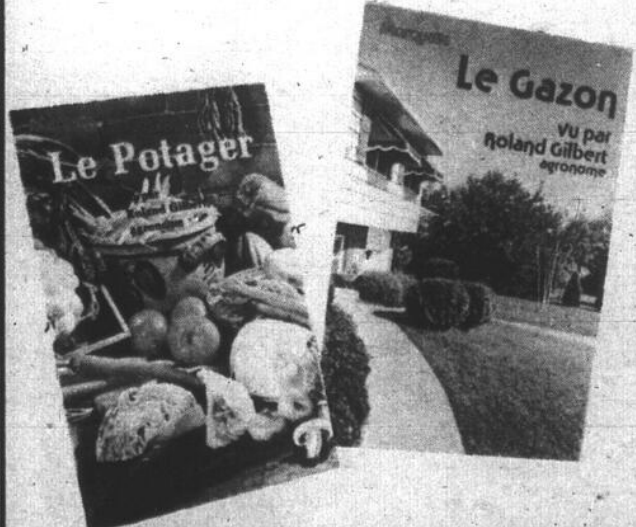
■ chantal bissonnette décrit (à sa façon) le sadomasochisme

plus: 15 chroniques et articles passionnants

le numéro de mai de NOUS est en vente maintenant

POUR L'ENTRETIEN DE
VOTRE PELOUSE ET
POUR CULTIVER
VOS LÉGUMES

**DISTRIBUTIONS ÉCLAIR
VOUS OFFRE**



EN VENTE DANS TOUS
LES KIOSQUES À JOURNAUX

Logement à louer!

"pas d'enfants"

Vous cherchez un logement?

Si vous êtes "Noir", si vous avez les cheveux longs ou si vous préférez les "jeans" aux pantalons bien repassés, si vous avez un chien ou pire, des enfants, vous risquez d'être victime de discrimination. Dans la nouvelle formule de bail, il est dit à l'article 28: "est sans effet toute clause discriminatoire en raison de la race, la croyance, le sexe, la couleur, la nationalité, l'origine ethnique, le lieu de naissance ou la langue d'un locataire ou d'un occupant du local". Faut-il encore pouvoir signer le bail. Les propriétaires ou leur représentant affichent complet quand il se présente à la porte un citoyen de couleur ou tout autre personnage de même acabit. Tout cela se fait le plus élégamment du monde, sans histoire ni déclaration de principes, par crainte de justes représailles.

En un domaine pourtant, les propriétaires ne

cachent pas leur sentiment.

"Bellechasse 3910 (près hôpital) 4 1/2, chauffé, taxes d'eau payées, très paisible, PAS D'ENFANT, 721-8591"

Selon l'article 1664R de la loi concernant le louage de choses, "nul ne peut refuser de consentir un bail à un locataire éventuel ou de maintenir un locataire dans ses droits pour la seule raison que celui-ci a un ou plusieurs enfants".

Une restriction toutefois: la grandeur du local; le propriétaire d'une "garçonnière" peut refuser de louer à une famille de 5 enfants.

Les propriétaires qui ne se conforment pas à cet article de la loi sont passibles d'une amende de \$500.

Pour obtenir raison de l'un d'entre eux, il suffit d'adresser une plainte à la Régie des loyers ou à la Commission des loyers — preuves en main — qui portera l'affaire en justice.

MERCREDI, 10 HEURES P.M.

SI QUÉBEC M'ÉTAIT CONTÉ

avec
CLAUDE BOULARD et
ROGER BAULU



Notre Belle Province sert de thème à ce jeu éducatif à caractère historique et géographique, qui consiste à mettre à l'épreuve l'esprit d'observation et les connaissances des participants.

cftm tv 10
UN ASSOCIÉ DU RÉSEAU DE TÉLÉVISION **TVA**

DU LUNDI AU VENDREDI,
6 HEURES P.M.

PARLE PARLE, JASE JASE...

avec
RÉAL GIGUÈRE



Un magazine quotidien d'affaires publiques où se côtoient l'information et la variété. Des animateurs renseignés reçoivent pour vous des personnalités de choix qui abordent, sans préjudice, des sujets hauts en couleurs.

cftm tv 10
UN ASSOCIÉ DU RÉSEAU DE TÉLÉVISION **TVA**

ENTRE NOUS

Marie Robert



Montréal, le 24 avril — LES CHINOIS BANDAIENT LES PIEDS DES PETITES FILLES

pour qu'ils restent toujours petits. Au nom de la beauté, ils infligeaient une véritable torture. Nous avons maintenant une toute autre conception de la beauté. Pour nous, qui aimons les toilettes simples et la vie au grand air, la beauté admet les pieds nus en bon état. Plus besoin de cacher nos pieds à cause de vilains cors ou de callosités. Les coussinets, et particulièrement les disques médicamenteux Zino du Dr Scholl, apportent un soulagement en moins de 48 heures. Placez un coussinet adhésif Zino du Dr Scholl sur un cor ou une callosité et vous vous sentez bien — des pieds à la tête!



UN AIDE-MEMOIRE AUX ACHETEURS

AVISEES... il est sage de prendre quelques minutes pour organiser votre marché hebdomadaire. Il vous sera utile de consulter les listes d'achats préparées par les journaux et les magazines féminins. D'après les recherches faites par les services aux consommateurs, de plus en plus de femmes se fient à ces innovations pour contrôler leur budget alimentaire. Au Dominion, je trouve que les larges allées, les étagères bien garnies et la disposition du magasin facilitent et rendent plus agréables les emplettes faites d'après une liste. Et, bien entendu, le personnel courtois de Dominion est toujours là, prêt à vous aider.

QU'ARRIVE-T-IL CHEZ VOUS quand un membre de la famille souffre de crampes d'estomac, de nausée et de diarrhée? Si, comme des milliers de Canadiens vous employez l'EXTRAIT DE FRAISES DES CHAMPS DU Dr FOWLER, vous savez quoi faire. L'extrait du Dr Fowler, de goût agréable et qui ne constipe pas, est à base d'herbages et de racines restauratives. Il apporte un soulagement rapide aux symptômes désagréables souvent causés par un changement de régime, d'eau ou par la surexcitation, chez les adultes ou les enfants. Pourquoi ne pas faire ce que font tant de Canadiens depuis plus de 100 ans... avoir en tout temps de l'Extrait du Dr Fowler.



PROFITEZ DE CETTE OFFRE MERVEILLEUSE pour épargner de l'argent tout en essayant un flacon de 22 onces de shampoing concentré Bissell pour tapis mur à mur qui suffit à nettoyer 160 pieds carrés de tapis. Mon enthousiasme pour cet excellent produit a convaincu la Maison Bissell de vous envoyer un flacon d'essai de 22 onces de shampoing pour tapis mur à mur pour \$2.00 seulement. Il n'y aura qu'un flacon par famille aussi, inscrivez vos nom et adresse sur le coupon ci-dessous. Ajoutez un chèque ou mandat-poste (S.V.P. pas d'argent) et adressez le tout à Bissell Ltée, C.P. 1003, Niagara Falls, Ont. L2E 6W2.



Oui, j'aimerais recevoir un flacon d'essai du shampoing Bissell pour tapis mur à mur à \$2.00. Résidents du Québec, ajouter 8% de taxe de vente).

NOM (lettres moulées)

ADRESSE APP. NO

VILLE Prov. Code postal

(Date d'expiration de cette offre: 24 mai 1975)

BISELL LTEE, C.P. 1003 Niagara Falls, Ont. L2E 6W3

Les chaînes stéréophoniques

par andré bastien

Pour une raison qui n'a rien de mystérieux, le consommateur en quête d'une chaîne stéréophonique se soucie habituellement de qualité. Toutefois, s'il n'y prend pas garde, il verra sa facture grimper rapidement. Le prix d'une tête de lecture varie entre \$30 et \$180; celui d'un bras de lecture, entre \$40 et \$290. Le consommateur peut dépenser entre \$140 et \$2,000 pour l'achat de la table tournante avec bras de lecture intégré; entre \$95 et \$2,175, pour les amplificateurs.

Un seul moyen pour échapper à l'emprise de la publicité tapageuse des marchands: se renseigner auprès de spécialistes, afin de ne pas tomber tête baissée dans le "panneau".

"Un très bon appareil n'est pas nécessairement le plus cher, et le plus cher n'est pas nécessairement le meilleur, bien au contraire", affirme M. Gilles Poirier, auteur d'un ouvrage paru récemment aux Editions de l'Homme et intitulé: "les Chaînes stéréophoniques".

Dans cet ouvrage — édition revue, corrigée et complétée du Guide de la haute fidélité —, M. Poirier se propose d'initier l'amateur aux secrets de la stéréophonie, tout en livrant aux "fans" ses dernières trouvailles.

De l'avis de l'un d'entre eux, la seconde version du Guide de la haute fidélité répondrait peu à leurs aspirations, mais, toujours selon leurs dires, comblerait d'aise quiconque veut se renseigner sur le sujet.

Dans "les Chaînes stéréophoniques", M. Poirier traite de l'art d'acheter les différents appareils — les tests à faire au magasin — l'entretien du magnétophone, des platines et de tous les autres éléments qui composent la chaîne; du choix des disques et de leur entretien; des problèmes usuels de la chaîne; etc.

De plus, l'auteur met en garde le consommateur contre la publicité trompeuse.

La dernière partie de l'ouvrage est consacrée à la publication d'une liste détaillée et comparative des appareils. A ce sujet, M. Poirier fait amende honorable: "Vous comprendrez facilement qu'il m'est difficile de connaître les milliers d'appareils offerts sur le marché. Certains me sont familiers et je me suis permis d'en évaluer toutes les qualités. Les astérisques ne sont qu'une indication de départ ou un critère valable pour vos recherches... Les appareils manquants dans les listes sont soit inconnus, soit éliminés volontairement parce que les normes des manufacturiers n'étaient pas assez élevées pour porter l'étiquette de "haute fidélité".

Pour qui veut faire l'achat d'une chaîne sans toutefois "vraiment" connaître le sujet, l'achat de cet ouvrage peut représenter un investissement profitable.

L'AMOUR



un supplément érotique
de bon goût
dans

**LE PETIT
JOURNAL**

Un journal à la page qui couvre chaque semaine les faits marquants de l'actualité. Soyez bien informé en lisant "LE PETIT JOURNAL" régulièrement.

LES BAS
PRIX ATLAS
NE SE TROUVENT
QU'AUX
PHARMACIES
ATLAS



MONTREAL ET ENVIRONS

- | | | |
|---|--|--|
| <p>SUD-EST</p> <p>PHARMACIE ANJOU
6560, Joseph-Renaud, Anjou</p> <p>PHARMACIE CHAMPAGNE
5921 est, rue Jean-Talon</p> <p>PHARMACIE CHICOINE
3683, rue Hochelaga</p> <p>PHARMACIE CLÉROUX
2297 est, rue Ontario</p> <p>PHARMACIE FERRON
1871 est, av. Mont-Royal</p> <p>PHARMACIE GEORGE-V
526, rue George-V</p> <p>PHARMACIE IBERVILLE
2496 est, rue Bélanger</p> <p>PHARMACIE LAPLANTE
Place Versailles</p> <p>PHARMACIE LATÉLLA
6807, boul. Saint-Laurent</p> <p>PHARMACIE MARION
2101, boul. Rosemont</p> <p>PHARMACIE MARQUETTE
1580 est, Jean-Talon</p> <p>PHARMACIE MORIN
5955 est, rue Sherbrooke</p> <p>PH. PLACE DOMAINE
3195, rue Granby</p> <p>PHARMACIE PLOUFFE
14,081 est, rue Dorchester</p> <p>Pointe-aux-Trembles</p> <p>PHARMACIE ROBERGE
2213 est, rue Mont-Royal</p> <p>PHARMACIE ST-GEORGES
12,956 est, Notre-Dame</p> <p>Pointe-aux-Trembles</p> <p>PH. VAILLANCOURT
2601 est, rue Beaubien</p> <p>PHARMACIE YERGEAU
8730, rue de Grosbois</p> <p>NORD-EST</p> <p>PHARMACIE BLAIS
9178 est, boul. Gouin</p> <p>PHARMACIE FILTEAU
11,826, boul. Langelet</p> <p>PHARMACIE FREGO
9135, boul. Pie-IX</p> <p>PHARMACIE GENDRON
2380, rue Charland</p> <p>PHARMACIE MERCIER
8121, boul. Pie-IX</p> | <p>PHARMACIE MILLETTE
9240, boul. Lacordaire</p> <p>PHARMACIE ROBERGE
5286 est, Henri-Bourassa</p> <p>PHARMACIE RONDEAU
2875 est, boul. Henri-Bourassa</p> <p>PHARMACIE SAINT-LÉONARD
8500, boul. Lacordaire</p> <p>NORD-OUEST</p> <p>PHARMACIE BÉLANGER
1610, rue Barré, Saint-Laurent</p> <p>PHARMACIE
J. & P. BÉLANGER
237, Côte-Vertu, Saint-Laurent</p> <p>PHARMACIE BERTHIAUME
430 ouest, rue Fleury</p> <p>PHARMACIE DES ORMEAUX
4603, boul. des Sources</p> <p>Dollard-des-Ormeaux</p> <p>SUD-OUEST</p> <p>PHARMACIE AMERICAN
5883, rue Monkland</p> <p>PHARMACIE BISSONNETTE
65, 90e Avenue, LaSalle</p> <p>PHARMACIE BOURNE'S
2495, rue Provost, Lachine</p> <p>PHARMACIE BRONX PARK
7576, Centrale, LaSalle</p> <p>PHARMACIE CHARTIER
2415, rue Jolicoeur, Ville-Émard</p> <p>PHARMACIE CLAY'S
4795, Van Horne</p> <p>PHARMACIE CYPHOT
102, rue Sainte-Anne</p> <p>Sainte-Anne-de-Bellevue</p> <p>PHARMACIE LAFLEUR
364, rue Lefleur, Ville LaSalle</p> <p>PHARMACIE LANDRY
1727, boul. Schevchenko, LaSalle</p> <p>PHARMACIE LECAVALIER
1198, rue Notre-Dame, Lachine</p> <p>PHARMACIE MAILLET
4401, Wellington, Verdun</p> <p>PHARMACIE MIRON
5670, Côte-des-Neiges</p> <p>PHARMACIE SUTTON PLACE
7390 ouest, rue Sherbrooke</p> <p>PHARMACIE THIBAUT
5060, Côte-des-Neiges</p> | <p>PHARMACIE VILLE ST-PIERRE
259, rue Saint-Jacques
Ville Saint-Pierre</p> <p>LAVAL</p> <p>PHARMACIE VAL-MARTIN
Chomedey</p> <p>PHARMACIE HAMEL
Duvernay</p> <p>PHARMACIE DOYON
Fabreville</p> <p>PHARMACIE CONCORDE
Pont-Viau</p> <p>PHARMACIE LAVAL
Pont-Viau</p> <p>PHARMACIE DESMARAIS
Saint-François</p> <p>PHARMACIE LALANDE
Sainte-Dorothée</p> <p>PHARMACIE MORAND
Laval-Ouest</p> <p>PHARMACIE NUCKLE
Chomedey</p> <p>PHARMACIE PLACE VIMONT
Vimont</p> <p>PHARMACIE POITEVIN
Laval-Ouest</p> <p>RIVE-SUD</p> <p>PHARMACIE BOUCHARD
Brossard</p> <p>PHARMACIE LAPIERRE
Beloeil</p> <p>PHARMACIE CANDIAC
Candiac</p> <p>PHARMACIE LAPLANTE
Place Desormeaux
Place Jacques-Cartier
Longueuil
Plaza Grande-Allée
Brossard
Galeries Taschereau
Greenfield Park</p> <p>PHARMACIE LAROSE
Laprairie</p> <p>PHARMACIE WILLIAMS
Châteauguay</p> <p>PHARMACIE BEAUDOIN
Longueuil</p> <p>PHARMACIE PELLETIER
Longueuil</p> |
|---|--|--|

HORS DE MONTREAL

- | | | |
|---|--|--|
| <p>ACTON VALE
Pharmacie Laviguer</p> <p>ALEXANDRIA
Pharmacie Alexandria</p> <p>BEAUHARNOIS
Pharmacie Larose</p> <p>BERTHIERVILLE
Pharmacie Berthierville</p> <p>BOUCHERVILLE
Pharmacie Boucherville</p> <p>CHARLEMAGNE
Pharmacie Charlemagne</p> <p>COWANSVILLE
Pharmacie Corriveau</p> <p>COATICOOK
Pharmacie Coaticook</p> <p>DONNACONA
Pharmacie Houle</p> <p>DORION
Pharmacie Boyer</p> <p>DRUMMONDVILLE
Pharmacie des Forges
Pharmacie Dionne
Pharmacie Drummond
Pharmacie Gauthier
Pharmacie Joncas
Pharmacie Levac & Levac
Pharmacie Pépin
Pharmacie Saint-Pierre
Pharmacie Vanasse</p> <p>GRANBY
Pharmacie Centrale
Pharmacie Cadieux
Pharmacie Carbonneau
Pharmacie Frontenac</p> <p>HAUTERIVE
Pharmacie Dr Bouffard</p> <p>HAWKESBURY
Pharmacie Dumont</p> <p>HUNTINGDON
Pharmacie Fortune</p> <p>JOLIETTE
Pharmacie Lafond</p> <p>ILE PERROT
Pharmacie Bouchat</p> | <p>LACHUTE
Pharmacie Larivière & Thibault</p> <p>LAC MÉGANTIC
Pharmacie Charron</p> <p>LA POCATIÈRE
Pharmacie Arseneault</p> <p>L'ASSOMPTION
Pharmacie Olivier</p> <p>L'ÉPIPHANIE
Pharmacie L'Épiphanie</p> <p>LOUISEVILLE
Pharmacie Bonin
Pharmacie Louiseville</p> <p>MALARTIC
Pharmacie Lechance</p> <p>MAGOG
Pharmacie Turgeon</p> <p>MARIEVILLE
Pharmacie Rouville</p> <p>MONT-JOLI
Pharmacie Lévesque</p> <p>MONTMAGNY
Pharmacie Montmagny</p> <p>PIERREVILLE
Pharmacie Houde</p> <p>PINCOURT
Pharmacie Nuckle</p> <p>REPENTIGNY
Pharmacie Belhumeur
Pharmacie Repentigny</p> <p>SEPT-ÎLES
Pharmacie Filion</p> <p>SHAWINIGAN
Pharmacie Nouvelle
Guy Chrétien</p> <p>SHERBROOKE
Pharmacie Belmont
Ph. Roy l'Apothicaire
Pharmacie Savard
Pharmacie Thibault</p> <p>SAINT-ANTOINE-
DES-LAURENTIDES
Pharmacie Blais</p> <p>SAINT-GABRIEL-DE-BRANDON
Pharmacie Champoux</p> | <p>SAINT-HILAIRE
Pharmacie Lefebvre</p> <p>SAINT-HYACINTHE
Pharmacie Cascades
Pharmacie Ravenelle</p> <p>SAINT-JÉRÔME
Pharmacie Blais
Pharmacie Saint-Pierre
Pharmacie Thibault</p> <p>SAINT-JOSEPH-DE-BEAUCE
Pharmacie Marceau</p> <p>SAINT-PAMPHILE
Pharmacie Blanchet</p> <p>ST-PASCAL-DE-KAMOURASKA
Pharmacie Blanchet</p> <p>SAINT-PAUL-L'ERMITE
Pharmacie Lalongé</p> <p>SAINT-RÉMI-DE-NAPIERVILLE
Pharmacie Nadeau</p> <p>SAINTE-AGATHE
Pharmacie Dumouchel</p> <p>SAINTE-ADELE
Pharmacie Prud'homme</p> <p>ST-GEORGES-DE-CHAMPLAIN
Pharmacie Milette</p> <p>SAINT-JACQUES
Pharmacie Montcalm</p> <p>SAINTE-JULIE
Pharmacie Marcoux</p> <p>SAINTE-MARIE
Pharmacie Dr Larocque</p> <p>SAINTE-ROSALIE
Pharmacie Duceppe</p> <p>SOREL
Pharmacie Lessard</p> <p>TERREBONNE
Pharmacie Mathieu</p> <p>THETFORD-MINES
Pharmacie Dussault</p> <p>TROIS-RIVIÈRES
Pharmacie Houde</p> <p>VARENNES
Pharmacie Hébert</p> <p>VERCHÈRES
Pharmacie Turgeon</p> |
|---|--|--|

ALBERTO V05
SHAMPOING
Ph NATUREL
450 ml
ORD. \$2.95
PRIX ATLAS
152*



CUTEX
DISSOLVANT DE VENIS
6 oz
ORD. 99¢
PRIX ATLAS
61¢*




Q-TIPS
COTON-TIGES
STÉRILISÉS
180's
ORD. \$1.28
PRIX ATLAS
76¢*



JOHNSON'S
CURE-OREILLES
400's
ORD. \$2.59
PRIX ATLAS
146*



SYLVANIA
MAGICUBES
3's
ORD. \$2.85
PRIX ATLAS
217*



SCHICK
SUPER LAMES INOX
DOUBLE TR.
5 + 3
ORD. 99¢
PRIX ATLAS
67¢*



LADY PATRICIA
FIXATIF
15.5 oz
ORD. \$1.98
PRIX ATLAS
107*



SECRET
ANTISUDORIFIQUE
30% DE PLUS
11.7 oz
SPÉC. \$1.98
PRIX ATLAS
116*



CURITY
Nouveau-né
30's **179***
De nuit
12's **124***
De jour
30's **219***
Grandes
12's **128***



CONCEPTROL
SHIELDS
LUBRIFIÉS 12's
ORD. \$4.95
PRIX ATLAS
295*



AQUATIK
BONNET DE BAIN
TAILLE
UNIVERSELLE
ORD. \$2.50
PRIX ATLAS
149*



JOHNSON'S
SOIE DENTAIRE
50 vgs
ORD. \$1.53
PRIX ATLAS
84¢*




KLORANE
SHAMPOING
105 ml
ORD. \$2.25
PRIX ATLAS
137*



HEAD & SHOULDERS
SHAMPOING CONTRE
LES PELLICULES
ORD. \$1.30
PRIX ATLAS
88¢*




ENO
ANTIACIDE PÉTILLANT
7 OZ
ORD. \$1.79
PRIX ATLAS
116*



ASPIRIN
BAYER
300's
ORD. \$3.29
PRIX ATLAS
186*



Vous le connaissez



Il vous connaît

le pharmacien ATLAS

ET IL A AUSSI LES BAS PRIX ATLAS

Dr. WEST
BROSSE A DENTS
PREMIUM
MOYENNE OU DURE
ORD. 98¢
PRIX ATLAS
51¢*



STAYFREE
MAXI-SERVIETTES
10 + 2
PRIX ATLAS
79¢*



MODESS
SERVIETTES FÉMININES
RÉG. 48 + 12 GRATUITES = 60's
SUPER 48 + 8 GRATUITES = 56's
PRIX ATLAS
286*



LYSOL
VAPORISATEUR
DÉSINFECTANT
7 oz
ORD. \$1.48
PRIX ATLAS
86¢*



CURAD
PANSEMENTS SANS DOULEUR
60's
ORD. \$1.57
PRIX ATLAS
73¢*



VASELINE
LOTION POUR SOINS
INTENSIFS
298 cc
ORD. \$1.86
PRIX ATLAS
113*



PENATEN
CRÈME MÉDICAMENTÉE
2 oz
ORD. \$1.95
PRIX ATLAS
111*



JOHNSON & JOHNSON
TROUSSE DE PREMIERS
SOINS D'URGENCE
ORD. \$3.59
PRIX ATLAS
233*



AQUATIK
BONNET DE BAIN
TAILLE
UNIVERSELLE
ORD. \$2.98
PRIX ATLAS
179*



LADY SCOTT
MOUCHOIRS IMPRIMÉS
200
double
PRIX ATLAS
55¢*



MYLANTA
LIQUIDE ANTIACIDE
12 oz
ORD. \$2.82
PRIX ATLAS
165*



PRISTEEN
DÉSODORISANT A
VAPORISER
3 oz
ORD. \$1.89
PRIX ATLAS
121*



BABY SCOTT
Nouveau-né
30's **164***
Régulières
30's **208***
Super
absorbantes
24's **208***



JOHNSON & JOHNSON
TROUSSE DE PREMIERS
SOINS AUTO
ORD. \$5.95
PRIX ATLAS
372*



PEPSODENT
DENTIFRICE
150 ml
ORD. \$2.03
PRIX ATLAS
113*



KOTEX
TAMPONS
40's
ORD. \$2.88
PRIX ATLAS
192*



*Avec ce coupon au comptoir jusqu'au 30 avril, limite de 3 par client.

par
Josette
Bourbonnais

Photos
Pierre
LaSalle

"Comment
pouvez-vous
voir pour les
arracher?"



Même avec une vision de 20/20 et des brucelles non glissantes, il vous faudrait être une contortionniste pour enlever quelques uns des poils qui poussent là où ils ne devraient pas. Sous le menton ou sur le cou, par exemple, et autour des sourcils.

Avec des verres, vous arracherez peut-être plus de peau que de poils.

Alors, pourquoi ne pas simplement faire enlever pour toujours les vilains poils? Chassez-les à tout jamais de votre vue et de vos pensées.

C'est non seulement possible mais aussi pratique avec la thermolyse Gregory. Parce que la thermolyse est tellement plus rapide, plus facile et moins coûteuse que les vieilles méthodes d'électrolyse.

Joignez-vous aux milliers de femmes de quatre pays qui confient à la thermolyse Gregory le soin de rendre leur vie plus agréable.

Appelez maintenant pour prendre rendez-vous en vue d'un examen et un traitement gratuits.

Cliniques d'Épilation Permanente

systeme gregory

ICANADAI L'ÉE

Lun., mar., mer., 10-7; jeu., ven., 10-8

CENTRE-VILLE: 1010 ouest, rue Ste-Catherine, 301, Edifice

Dominion Square 681-8741

SHOWING: 5253 boul. Décarie (à côté du Théâtre Snowdon) 481-3522

GALERIES D'ANJOU: Suite 227, 8001

boul. Les Galeries d'Anjou-394-1600

VILLE DE QUÉBEC: Suite 2, 695 est, boul. Charest. 418-829-1879

Alors que nous rêvons de bikinis pour flirter avec un soleil qui se fait désirer, les manufacturiers travaillent ferme à notre confort de l'automne et de l'hiver. Nous avons voulu savoir ce qui se tramait et peut-être aussi commencer à se faire une petite idée de ce qui sera abordable, la fourrure subissant comme tout le reste les effets de l'inflation et, en plus, l'effet d'une certaine rareté, par exemple en ce qui concerne le renard.

Les poils longs ont augmenté

M. Lucien Longpré, qui possède sa propre manufacture et compte 27 ans d'expérience dans ce domaine, précise que depuis deux ans, certaines fourrures ont doublé de prix et tout particulièrement les poils longs comme le lynx et le renard alors que le vison connaît justement une certaine stabilité. On trouve, paraît-il, des manteaux de vison longs à \$1,000, et des castors à \$900, alors que de simples jaquettes ou blousons de renard roux vont chercher déjà de \$700 à \$800. Le renard norvégien est difficile à obtenir et est très couru. En résumé, le renard a rattrapé le vison quant au prix.

Les fourrures qui sont le plus en demande et qui se porteront à l'automne sont encore les chats sauvages façon



Manteau de deux tons de vison, pastel et perle, marié à du suède gris en larges losanges. Ceinture de suède \$850. Création Lucien Longpré.



Chat sauvage naturel (tons de brun-gris) avec cuir. \$500.



Magnifique renard norvégien travaillé à la verticale. \$1,400.



En médaillon, Lucien Longpré.

fourrures

renard ou naturel, le loup, en style classique, le rat musqué qui reprend du poil de la bête si l'on peut dire, la loutre naturelle, le renard et le vison chers mais très aimés des femmes, alors que le castor semble en perte de vitesse après avoir

connu de beaux jours il y a une dizaine d'années.

M. Longpré ajoute qu'il exécute beaucoup de remodelages, les femmes reprenant tout d'un coup goût à leurs vieilles pelisses et les faisant transformer en leur ajoutant du cuir, du suède. Il nous montre, d'ailleurs, chose étrange, un manteau long travaillé par bandelettes avec du cuir et provenant d'un manteau court!... Pourtant, il ajoute tout de suite que les femmes achètent de plus en plus de fourrures et que les hommes se mettent de la partie. C'est, pour eux, le premier pas qui coûte, et quand ils ont goûté un hiver le confort d'une pelisse de fourrure, ils reviennent en acheter dans les années qui suivent. Bien sûr, ils se cantonnent dans des formes classiques et à des fourrures assez neutres, chat sauvage, rat musqué, loutre naturelle.

C'est un métier très dur mais passionnant si l'on croit Lucien Longpré qui se dit incapable de faire autre chose même s'il s'occupe beaucoup de sport et tout particulièrement d'une ligue de baseball, dans ses loisirs. Une ou deux fois par an, il voyage en Europe, pour voir ce qui se fait, prévoir avant de faire ses achats de peaux qui s'échelonnent de novembre à février. En avril, la planification va bon train et en août ce sera le point culminant de sa saison.

pour notre automne

La boutique **AMOUR** inc...

NOTRE COLLECTION PRINTEMPS-ÉTÉ

Défilés de mode

6 mai - Canal 10 - "Pour vous Mesdames" - 10H 30 a.m.

2 au 11 mai - Salon de la femme, Place Bonaventure. Tous les jours entre 15h et 16h à la Terrasse Confessa.

Quelques franchises encore disponibles.

Notre spécialité:

FORTES-TAILLES

16 1/2 à 32 1/2

36 à 52

PLACE VERSAILLES
7275 EST., SHERBROOKE
352-5940

Plaza de la Mauricie
Shawinigan
Place Laurier
Québec
Place du Royaume
Chicoutimi
Centre Commercial G.P.
Mont-Joli

La boutique **AMOUR** inc...
...UNE ADORABLE BOUTIQUE

FAITES DISPARAÎTRE DE VOTRE VISAGE LES TRACES DU TEMPS

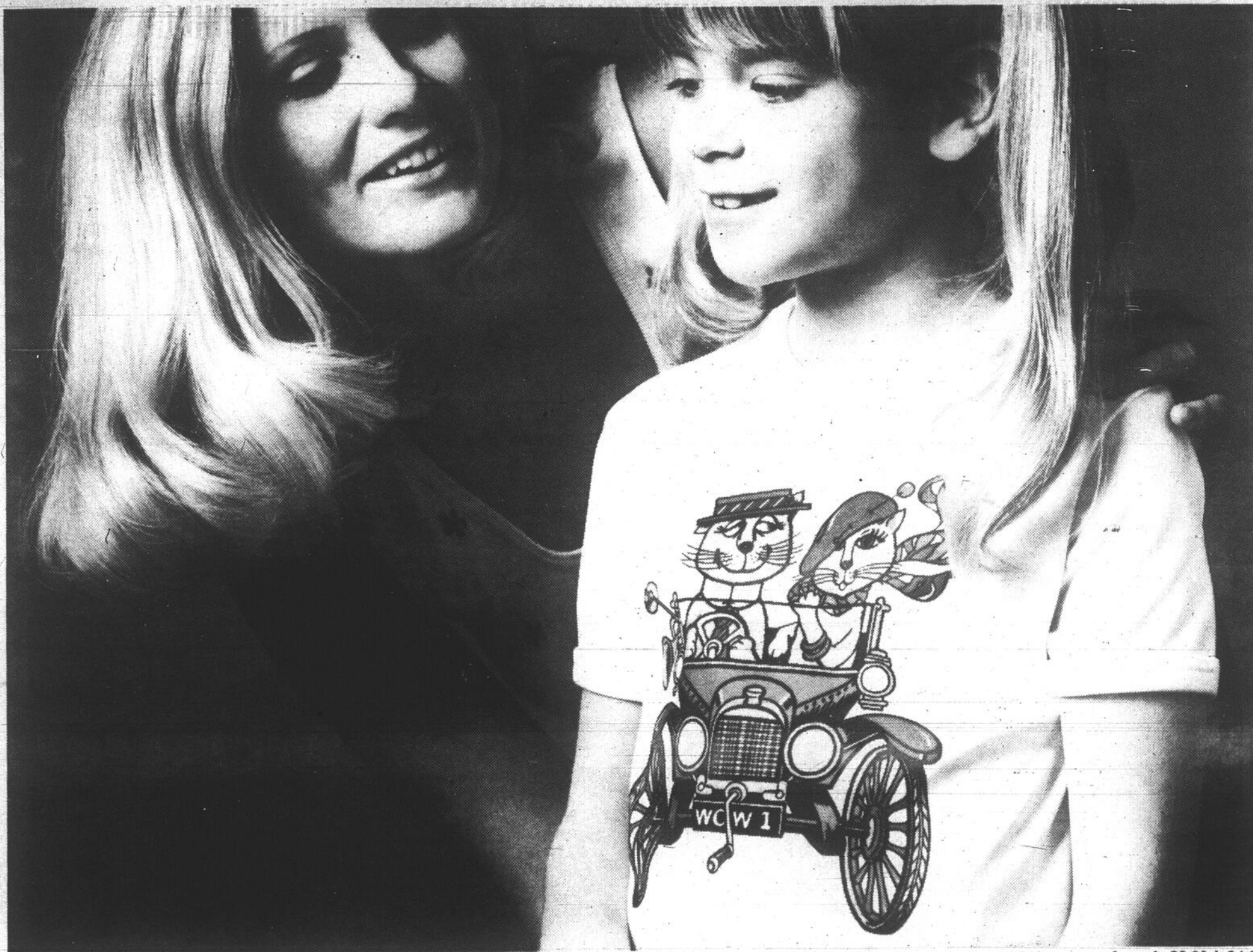
Lorsque les minuscules tissus sous-cutanés se déshydratent, les cellules se rétractent et forment à la surface de l'épiderme de petites rides. L'application, deux fois par jour, de la lotion hydratante 2nd Début ranime ces cellules, les rides disparaissent et votre peau faciale redevient lisse et d'apparence jeune. Voilà pourquoi 2nd Début est la lotion la plus efficace pour votre peau. Vous trouverez maintenant chez votre pharmacien ou aux comptoirs de cosmétiques des grands magasins deux lotions 2nd Début: une avec CEF 600 et une avec CEF 1200 à double action. Pour vous convaincre de l'efficacité de 2nd Début, envoyez 25¢ à: 2nd Début, Dept. DM-11 Acton, Ontario. Nous vous retournerons un flacon de 2nd Début avec CEF 600 que vous pourrez mettre à l'essai.

Bouclez, ondulez vos cheveux avec le fixatif rapide PERFORM

Une lotion que l'on applique à l'aide d'un peigne et qui vient à bout des cheveux les plus rebelles. On la nomme PERFORM 8-jours, fixatif avec protéines. Elle est sûre pour toutes les catégories de cheveux, qu'ils soient oxygénés, teints ou endommagés. Lavez vos cheveux, vaporisez PERFORM, faites votre mise en pli ordinaire et laissez sécher. Vous obtiendrez des boucles et des ondulations souples qui tiendront longtemps. Moussez vos cheveux, dormez sans crainte, allez au vent, à la neige... un coup de peigne et vos boucles se refermeront tout naturellement.

Disponibles dans les grandes pharmacies et aux comptoirs de cosmétiques des magasins. Satisfaction garantie ou argent remis. Pour obtenir un flacon d'essai, envoyez 25¢ avec votre nom et votre adresse à:

PERFORM
Dept. PW 44, Acton
Ontario



T-Shirt pour enfants de \$3.99 à \$4.99

La qualité Marks & Spencer.

**Un T-Shirt exceptionnel.
Un magasin exceptionnel.**

Nous affirmons que ce T-Shirt en polyester à manches courtes pour enfants qui se vend de \$3.99 à \$4.99 est tout simplement "exceptionnel." Et nous n'exagérons pas! Ce petit vêtement sort de l'ordinaire! Et ceci pour plusieurs raisons: sa qualité, son prix, sa confection et surtout son étiquette exclusive. Mais il y a plus.

De toute beauté.

Observez son dessin multicolore; sa finition parfaite. Et qu'y a-t-il de plus beau qu'un vêtement que vous n'avez qu'à jeter dans la machine à laver et qui en ressort comme neuf! Et nous vous assurons de sa résistance: il ne s'étirera pas, ne rétrécira pas, ne perdra pas ses couleurs. Pour une mère, qu'y a-t-il

de plus beau qu'un T-Shirt facile d'entretien?

L'épreuve d'endurance.

Chaque vêtement vendu chez Marks & Spencer a dû faire ses preuves dans nos laboratoires. Nous lui faisons subir toute une série d'épreuves à l'aide de machines spécialement conçues à cet effet. Enfin, il est soumis à un groupe chargé de juger sévèrement sa forme, son confort et sa résistance. Si un vêtement réussit à passer avec succès toutes ces épreuves, il se mérite alors l'étiquette St-Michael. C'est seulement à ce moment-là qu'il peut faire son entrée dans un magasin Marks & Spencer.

Comment arrivons-nous à vendre nos vêtements à des prix si raisonnables.

Chez Marks & Spencer, la

qualité est plus importante que le tape-à-l'oeil. Nous vendons de la marchandise de qualité à des prix raisonnables. Par conséquent, nous en vendons beaucoup. Ce qui permet à nos manufacturiers de fonctionner à des coûts moindres: vous bénéficiez ainsi des épargnes que nous réalisons. Chez Marks & Spencer vous ne payez que pour de jolis vêtements bien faits, un point c'est tout. C'est pourquoi nos prix sont si raisonnables.

**Notre marque exclusive,
c'est notre garantie.**

Tous les vêtements Marks & Spencer portent l'étiquette exclusive St-Michael. Elle constitue une garantie de satisfaction totale. Nous sommes heureux d'endosser la pleine responsabilité de tous les vêtements qui la portent.

Pourquoi? Parce que nous déterminons nous-mêmes comment chaque vêtement St-Michael sera fait, indépendamment de l'endroit où nous le faisons fabriquer. Notre étiquette St-Michael vous sert également de reçu pour échanger ou retourner un vêtement.



Nous espérons vous avoir convaincus de tenter l'expérience Marks & Spencer. Vous verrez que la qualité, les prix raisonnables et le service ne sont pas choses du passé. Nous les offrons quotidiennement à tous nos amis.

Marks & Spencer
Même nos amis sont nos clients.

Maintenant ouvert, angle Ste-Catherine et Mansfield.

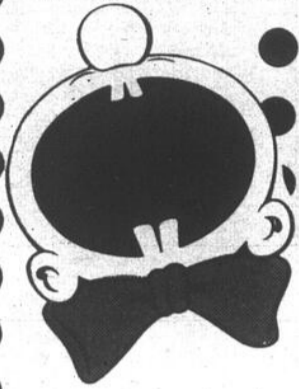
Autres magasins: Place Ville-Marie, Carrefour Laval, Centre commercial Fairview, Pointe-Clair.

L'enfant Terrible

MEUBLES ET APPAREILS ÉLECTRO-MÉNAGERS

Bad Boy

C'EST TOUT UN NUMÉRO!



UN LUNDI

Dernière semaine de vente d'ouverture!

FOU! FOU! FOU!

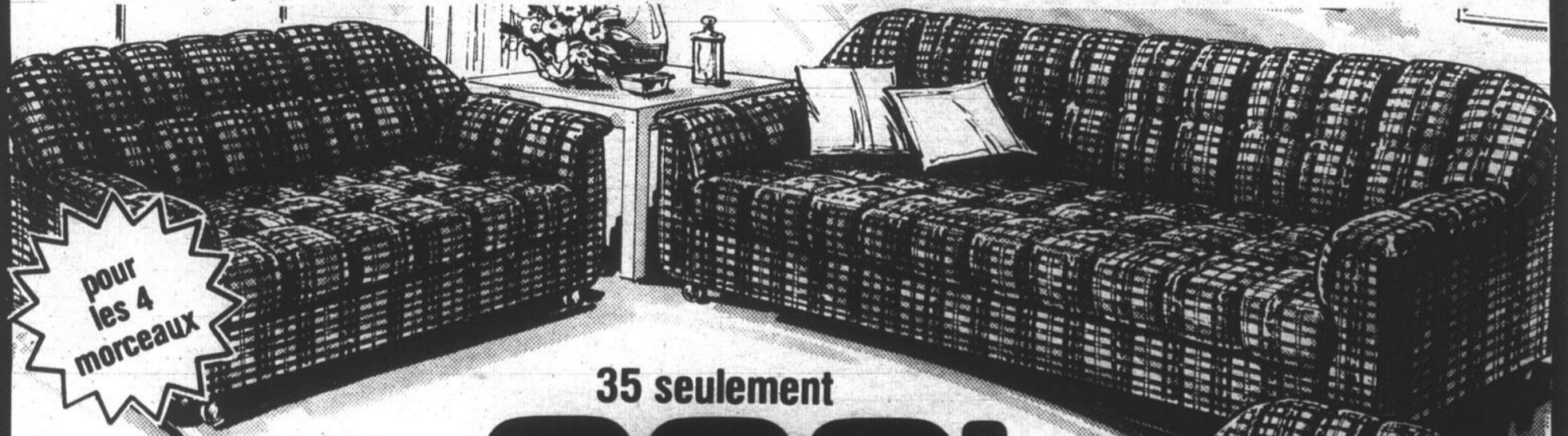
Grande vente durant 9 heures seulement!

Attrayant mobilier de salon 4 morceaux

Hâtez-vous! à cet exceptionnel bas prix, tout sera vite vendu!

Épargnez \$240.00

Valeur incroyable! en vente lundi seulement!



pour les 4 morceaux

35 seulement

\$ 299⁹⁹

Notre prix rég. \$539.99

• Comprend le divan, la causeuse, le fauteuil, et le pose-pieds, tous sur roulettes.

• Recouvrement: fibres mixtes polypropylène et viscose, à imprimé quadrillé brun et miel; facile d'entretien; design contemporain. Bras moulés et matelassage en carrés.



Fauteuil inclinable 2-positions

\$ 68⁸⁸

Lundi seulement

Épargnez \$26.11

• Recouvert de vinyle noir donnant l'effet de vrai cuir. Haut dossier coussiné de mousse. Siège coussiné pouvant se nettoyer simplement avec un linge humide. Des années de confort en perspective!

Livraison immédiate

sans frais additionnel, dans un rayon de 60 milles

Garantie du meilleur prix pendant 90 jours

CHARGEX

master charge

Pas de versement comptant

PAGE C 16 — DIMANCHE-MATIN — 27 AVRIL 1976



L'enfant Terrible

MEUBLES ET APPAREILS ÉLECTRO-MÉNAGERS

ANGLE PANAMA ET TASCHEREAU À BROSSARD

Notre prix est le prix régulier affiché sur notre marchandise dans les magasins de notre chaîne. OUVERT LE JEUDI ET VENDREDI DE 9H À 21H; LE SAMEDI, de 9H À 17H.